

コロナ禍で
どう変わった?

和食を求めて!まるっとBGCレポート

これでわかる!フィリピンの物流・倉庫も徹底解説

レストラン・ビューティー・ビジネスに関する情報満載

最新情報はWEBで発信中! Primerも皆さんと一緒に頑張ります!



期間限定 安全・安心はさらなるステージへ

国際線ご利用のすべてのお客さまに
渡航時の新型コロナウイルス感染症 無料補償・サポート

JALコロナカバースタート

2020年12月23日～2021年6月30日
ご出発分が対象です。



最大

€150,000

渡航先での 医療費

新型コロナウイルス感染症
陽性判定時の治療に関する費用は、
15万ユーロを上限にお支払い



最大

€1,400

隔離のための 宿泊費

認可された施設において
隔離を要請された場合、
1日100ユーロを上限として
一人につき最大14日間お支払い



最大

€1,500

医療搬送

医療上必要があれば、
お客様のご帰国に関連した費用を
一人あたり1,500ユーロを
上限として支払い

JALコロナカバーサポート

日本からのお問い合わせ

0120-429-256 | 1-800-1-816-0339

フィリピンからのお問い合わせ



<https://social.jal.co.jp/nSb>

Allianz  Travel と連携し、提供いたします。

www.jal.co.jp/phl

 JapanAirlinesWorldwide  japanairlines_jal

ご予約・お問合せ・JALマイレージセンター
+632-8403-2486(日本語対応)
+632-8403-2763(英語対応)



明日の空へ、日本の翼

便利なオンライン・モバイルバンキングに関する日本語表記のガイドラインや日々のお取引のご利用方法を公式ホームページに多数掲載しております。また、「BDOジャパンデスクミニウェビナーシリーズ」と題し毎月一回ウェビナーを開催中！こちらも詳細は公式ホームページをご覧ください。

BDO ジャパンデスク

検索

資産運用や各種保険に関するご相談も承ります。オンラインツールを利用したビデオ通話・会議をご希望のお客様は別途ご相談ください。(Zoom、Webex Meet、Microsoft Teamsなど)

BDOのここがポイント！

- ・フィリピン国内銀行唯一の日本語ヘルプデスク設置（メール・お電話）
- ・ジャパンデスク総勢**24名**在籍（日本語スピーカー11名）
- ・個人のお客様から法人のお客様まで**日本人担当者在籍**
- ・支店数は**1,400店**以上、ATMは**4,000台**以上設置（フィリピン国内）
- ・多数のお取引が利用可能、便利なオンラインバンキング



ジャパンデスクチーム2です。

お取り扱い業務

ご預金、ご融資、外国為替、信託、退職金基金、社内ATM設置、投資、株式購入、インターネットバンキング、振込、クレジットカード、オートローン、ホームローン、保険、リース、その他

BDO Japan Desk
お問い合わせ先

+63(2)8663-4001 • help-japanese@bdo.com.ph

<https://www.bdo.com.ph/jp/home> • 営業時間：平日8:30 ~ 18:00

日本語でお気軽にお問い合わせください。



Business Can Be Simple



お客様のニーズを把握

複雑な問題をシンプルに

ビジネスソリューションをカスタマイズ



SECURITY

PRINT
QUALITY

EFFICIENCY



DEPENDABILITY

COST
MANAGEMENT

2020年最優秀コピアMFPラインアップ賞

Buyers Lab Award 2020

お問い合わせはこちらまで



川口 了子

(63) 9167626024

Ryoko_Kawaguchi@canon.com.ph

CANON MARKETING (PHILIPPINES), INC. 7/F Commerce & Industry Plaza, Campus Avenue corner Park Avenue, McKinley Hill,
Taguig City, Metro Manila, Philippines, 1634 Trunkline: (632) 8884 9090 Fax: (632) 8812 0067 Provincial Toll-free: (1 800) 10 884 9000
Customer care hotline: (02) 8884 9000 E-mail: customer_assistance@canon.com.ph Website: https://ph.canon

OWNDAYS

FROM TOKYO, JAPAN



OWNDAYS



Memory Metal

Experience the Elasticity and Durability
High-Performance Spectacles that are Damage-Resistant
形状記憶合金による驚きの耐久性と弾力性をご体験ください

Visit us at

Glorietta 2 | Landmark Makati | Ayala North Exchange | Ayala Mall Circuit | Robinsons Place Manila | Uptown Mall | One Bonifacio Street | Market Market | Venice Grand Central Mall | SM Megamall | Shangri-la Plaza | The Podium | Ayala Malls Feliz | SM East Ortigas | Estancia | Ayala Malls Manila Bay | SM Sucat | SM Valenzuela | Festival Southmall | Evia Lifestyle Center | Virra Mall | Promenade | SM North EDSA | Landmark Trinoma | Ayala Vertis North | Gateway Mall | Robinsons Place Magnolia | Robinsons Galleria | Up Town Center | SM Fairview | Fairview Terraces | Eastwood Mall | Ayala Malls Cloverleaf | Marquee Mall | SM Telabastagan | SM Clark | SM Molino | SM Bacoor | SM Dasmarinas | Fora Mall | Solenad 3 | Southwoods Mall | SM Olongapo | SM Baguio | SM Legazpi | Abreeza Mall | Ayala Cebu | SM Cebu

Amazon ランキング

1位 取得

※新刊 投資・一般読み物カテゴリー

MARUZEN & ジュンク堂書店 梅田店
紀伊國屋書店 梅田本店

ビジネス書ランキング

1位 取得

話題
沸騰

電子書籍でも
購入可能

書籍の
詳細は
コチラ



ASIN : B08K8XXPS1 発売日 : 2020/9/9
出版社 : 幻冬舎*(2020/9/9) 言語 : 日本語 ファイルサイズ : 14669 KB

ライフシフト合同会社 代表 町田 健登 (まちだ けんと)

フィリピン投資・経済アナリスト。FP2級、証券外務員2級、TOEIC915点。

1988年生まれ、栃木県出身。筑波大学卒業後、外資系企業の営業職を経て人材派遣企業の駐在員として渡りし投資を開始。31歳で無借金、純資産1億達成。現地日系フィリピン金融ホールディングスの役員を務め、2020年、ライフシフト合同会社を立上げ独立。自身の経験を活かし、月間20~30件の資産運用・節税の相談に乗り、多くの投資家から厚い信頼を集めている。

フィリピン株を 一緒に勉強しませんか

コロナ禍で10年に一度の大バーゲンセール中

- ・初心者でもわかりやすい！
- ・フィリピン投資の原理原則がわかった
- ・これからの時代の参考になる必読書！

2021年出版本の中で最も詳しく、
最も最新情報を詰めた1冊。

フィリピン駐在員、赴任者の方にこそ
知っていただきたい。

正しい知識と最新情報をかけあわせ、
堅実に個人資産を増やしましょう。

「フィリピン投資で詐欺にあう人を
なくしたい」

「真っ当に資産を増やし、ご家庭の
資産形成に役に立ちたい」

その想いで著者がつづった本。



『副業時代に手堅く儲ける フィリピン投資入門』出版記念

参加
無料

申込先
は
コチラ

フィリピン株セミナー開催！

顔出し、
名前出し不要
でも可能です

セミナー
予定内容 何故、いまフィリピンなのか？ 初心者こそ、フィリピン株が最適な理由 口座の開設方法 等。

コロナでネガティブな報道が続く昨今。暗いニュースを吹き飛ばす、未来に希望を持てるお話を届けさせていただきます。

3月13日(土) フィリピン時間 19:30 ~ ONLINE にて開催



私、町田 健登の
TWITTERも
是非ご覧ください

Life Shift

ライフシフト合同会社

東京出張所: 東京都大田区蒲田 2-1-6-502

✉ https://lifeshift-ex.com/lp/ ⏤ info@lifeshift-ex.com



Special Feature

コロナ禍でどう変わった? 和食を求めて!まるっとBGCレポート 06



18 プロ直伝 今晚のおかず まめ知識付 今回の食材
緑豆春雨(Bean Vermicelli)

20 國際線 主要航路時刻表

30 フィリピン経済NEWS

36 ビジネス特集 これでわかる!
フィリピンの物流・倉庫も 徹底解説

48 Hot Topics

Feature of the Issue

Considered by international food critics and chefs as one of the best in the culinary world, Japanese cuisine has captivated the hearts and stomachs of countless people looking for the next gastronomic high.

That's why this March, Philippine Primer takes you to Bonifacio Global City (BGC), one of Taguig City's top tourist destinations, where we will take you around some of the best Japanese restaurants in the commercial hub. From traditional restaurants serving classic bento boxes to modern ones offering mouth-watering wagyu sandwiches, and anything in between, BGC has got it all for you!



フィリピンプライマー読者の皆様へ

フィリピンでは新型コロナウイルスの感染拡大をうけて、首都マニラでも日々の生活が大きく変わりつつあります。Primerでは読者の皆様が少しでも快適に明るく過ごせるよう、国内の最新情報とともに、有益な生活関連情報を自社WEBサイトで随時配信してまいります。マガジンとあわせてご利用ください。

↓最新情報はこちらから



<https://primer.ph>

Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-8836-8381

Telefax: +63-2-8808-2163

<http://primer.ph>

Facebook: Philippine Primer

E-mail: information@primer.ph/sales@primer.ph

Unit 705, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines

PRIMER
March/Marso
2021 03
Contents

困った時の連絡先(フィリピン国内用)

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館	02-8551-5710
領事部直通(日本語)	02-8834-7508
マニラ日本人会	02-8810-7909
フィリピン日本人商工会議所	02-8892-3233
マニラ日本人学校	02-8840-1424~27
フィリピン退職庁	02-8848-1412
邦人援護ホットライン(24時間対応)	02-8551-5786

●病院

マニラ日本人会診療所(マカティ)	02-8818-0880
東京ヘルスリンク	

(マカティ)	02-8819-2010
(アラバン)	02-8772-2678
セントルーカス・メディカルセンター	
(グローバルシティ)	02-8789-7700
(ケソン)	02-8723-0101
神戸クリニック(アラバン)	02-8842-5405
メディカル・シティ(バギグ)	02-8988-1000
アジアン・ホスピタル・アンド・メディカルセンター(モンテルンバ)	02-8771-9000
マカティ・メディカルセンター(マカティ)	02-8888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル	032-255-5555
チョンワホスピタル(セブ)	032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ)	082-221-2101
ジャパンニーズヘルプデスク	
(24時間体制で医師や医療機関を紹介)	02-8817-1289

●空港

ニノイ・アキノ国際空港 (NAIA)	+632-8877-1109
--------------------	----------------

●航空会社

全日空	02-8553-8000
日本航空	02-8403-2486
フィリピン航空	02-8818-0111
デルタ航空	02-8841-8800
セブパシフィック航空	02-8702-0888

発行・編集・制作

Publishing / Editing / Production

Primer Media社

広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社

Unit 705, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St., Legaspi Village, Makati City

Tel : 02-8836-8381 Fax : 02-8808-2163

E-mail : information@primer.ph

URL : <http://primer.ph>

無断転載・複写・引用を禁じます

PRIMER 03月号 Vol.155

(掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります)



Philippine Primerの
英語版は毎月10日発行!

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。また、広告主および寄稿者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは広告主および寄稿者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。



コロナ禍でどう変わった? 和食を求めて! まるっとBGCレポート

BGCこと、ボニファシオ・グローバル・シティは、多くの日本人が住む街。日本食レストランもたくさんあります。今回はパンデミックに負けず、BGCに住む日本人のお腹と心を満たしてくれる日本食レストランを応援する企画!美味しいお店を求めて駆け回りました!

1 Bonifacio High Street

ボニファシオ・ハイストリート

BGCを横断するストリート(歩道)に、おしゃれなカフェやレストラン、話題のショップが並ぶ。



2 The Fort Entertainment Complex

ザ・フォート・エンターテイメント・コンプレックス



バーなどが集まるBGCの中でも古い複合施設で、夜は若者でにぎわう。日本食の「おがわ」などのハイエンドなレストランも入っている。

5 Burgos CircleとForbestown Road

ブルゴスサークルとフォルブスタウンロード

円形道路が目印のBurgos Circle、そしてそこから南へ向かう道路のForbestown Road。アルフレスコダイニングが楽しめるおしゃれなレストラン、ショップ、スーパー、コンドミニアムが集まる。



6 Uptown MallとUptown Parade

アップタウンモールとアップタウンパレード
2016年にオープンしたUptown Mallと、レストラン街のUptown Parade。大規模なナイトクラブが集まるThe Palaceもここにある。



●ピックアップについて

電話などで予め注文し、Grab pabiliやLalamove、Mr Speedyといった3者の代行サービスを使ってピックアップしてもらうことができます。ほとんどの場合、代行サービスの手配と支払いは客負担。

プライマーブログでも紹介しています!
右のQRコードをスキャンすると
ブログページがひらきます。



4 Serendra

セレン德拉

高級コンドミニアム群のSerendra1とSerendra2、そして、レストランやショッピングが集まる広場Serendra Piazzaから成るエリア。駐在員家族も多く住んでいる。



おがわ

Ogawa Traditional Japanese Restaurant



福田屋

Fukudaya



BGCに構える本格和食。エドサシヤングリラホテル内のレストラン「稻穂亭」と錦でシェフを務めた実力派シェフの小川記由さんが腕を振るう。コンセプトは純粋な日本料理。フィリピン向けに味を変えず、本来の日本の味をお届けしている。食材は、東京・築地から直送された新鮮な魚介、神戸牛、松坂牛といった高品質の牛肉など、「本物の日本食」への強いこだわりを感じさせる。これほどのクオリティーでありながら価格は高すぎず、とくにランチセットがリーズナブルと評判。

Information 2/F Fort Entertainment Center, 5th Ave. cor. 28th St. Taguig
☎ 02-8886-4994/0917-856-4292 Ⓛ 12時～15時、17時～20時30分
fb ogawa.manila ogawa.manila ピックアップ：○

宮崎牛

Miyazaki Gyu



宮崎牛がふんだんに楽しめる、その名も「宮崎牛」。BGCのOne McKinley Place 1階にある高級レストランだ。宮崎の厳選された牧場から牛を仕入れており、焼肉、しゃぶしゃぶ、和牛寿司、ステーキ、ローストビーフなど、お肉を楽しめる様々なメニューを用意している。イートイン可能だが、完全予約制。

精肉コーナーもあり、お店で使用しているものと同じ上質なお肉を自宅で食べたい人は、こちらで購入することができる。

Information Podium Level, One McKinley Place 26th St. corner 4th Ave., BGC Taguig
☎ 02-8829-6167/0917-168-6673 Ⓛ 11時～21時
fb www.miyazakigyu.com.ph miyazakigyuPH
イートイン：※完全予約制 ピックアップ：○

鉄板 大河内

Teppan Okochi



日本人シェフの木村氏が手掛ける鉄板焼きレストラン。当店は鉄板焼カウンターと個室で構成。自慢のお好み焼きは大阪の味を再現。厳選した和牛・ロブスター・あわび等の鉄板焼をメインに饅頭料理も用意。この饅頭は現地パートナーが運営するJAS規格認定を受けた養殖場から直送されるため、コストパフォーマンスは抜群。日替わりメニュー、季節で変わる和菓子もり、ソムリエが厳選した約300種類のワインや日本酒とのマッチングが楽しめる。ロックウェルにも支店を構える。

Information Unit 7 G/F Ore Square Bldg., 1634 31st St., Taguig
☎ 02-8254-9826/0966-549-3507 Ⓛ 11時～21時
fb teppan-okochi-japanese-steakhouse.business.site teppanokochi
ピックアップ：○

WAGYU STUDIO

ワギュウ・スタジオ



北山氏がシェフを務める和牛専門店。店内は28席のYAKINIKU LOUNGE、20席のLIVE KITCHENに分かれます。

ぜひ試して欲しいのは、LIVE KITCHENで行われるテイスティングコース。完全予約制、19時からの1シーティングのみ、単一生産者神戸牛を使用した10品のテイスティングコースだ。

Information 1/F The Finance Centre, 26th St., Bonifacio Global City Taguig
☎ 0917-180-0657 営業時間 18時～22時 毎日曜
✉ wagyustudio ✉ wagyustudio ピックアップ：×

しゃぶ里

Shaburi Japanese



り、ピュッフェからとってくることができる。

Information 4/F, Uptown Place Mall, 36th St. Cor. 9th Ave., Bonifacio Global City, Taguig
☎ 0917-708-3930 営業時間 10時～21時
✉ shaburi-shabu.com/country/phippines ✉ ShaburiUptown ピックアップ：×

慶操

Keizo



ブルゴスサークルにひっそりと構える和食レストラン。2009年にオープンして以来、BGCに住む日本人の間で定番のお店に。料理は日本人シェフが担当しており、お寿司、鍋もの、鉄板焼きなど幅広い種類の料理をカバー。こじんまりとしたお店だが、組子を取り入れた和モダンなインテリアがとても落ち着く。

Information Unit 1, Kensington Place, 2nd Ave., Crescent Park, Bonifacio Global City
☎ 02-8403-3839/0966-802-5978
営業時間 11時30分～14時、17時～20時30分 毎日曜
✉ keizoresto.com ✉ Keizo-Restaurant ピックアップ：○

和牛

Wagyu



かつてマカティ・セントラル・スクエア近くにあった和牛の専門店。現在はBGCのブルゴスサークルに構える。レストランの他に精肉店も兼ねており、調理前のお肉を買うこともできる。シャトーブリアンステーキ(佐賀牛、最小オーダー100g / P2,800)やしゃぶしゃぶ(佐賀牛、P3,720)、石焼など、お肉を堪能できる様々なメニューをイートインで楽しむことができる。おすすめのすきやき(佐賀牛、P3,720)はメレンゲ状の卵につけていたぐり絶品。

Information G/F Burgos Park Bldg., Forbestown Road, Fort Bonifacio Global City, Taguig
☎ 0916-243-8221 営業時間 11時～21時
✉ wagybgc ピックアップ：○

こんなにある! BGCのラーメン

鶏王けいすけ

Ramen Keisuke Tori King

フレンチ、和食を経てラーメン業界に進出した竹田敬介氏が創立した日本発祥のラーメンチェーン。豪快に鶏モモ肉を丸ごとのせたラーメンが看板メニュー。濃厚、あっさりスープ、レッズパイシー、ブラッククスピシーの4種類のラーメンの他、餃子などのサイドディッシュ、唐揚げ弁当などのテイクアウトメニューがある。

Information Unit 1&2 G/F Tower 1, Corporate Plaza, High Street South, Bonifacio Global City 1634 Taguig, Philippines
☎ 0917-320-8879 ⚪ 月～土曜 11時～21時 / 日曜 7時～21時
✳ KeisukePH ピックアップ：○



※写真は公式Facebookから

白い大地

Shiroi Daichi

本格味噌ラーメンを堪能できる札幌ラーメン店がBGCにオープン。現在は11時から19時まで、限定された席数でイートインが可能。お店の看板メニューは味噌ラーメン(P350)。味噌の深い旨味を楽しめる一品だ。家で楽しめるお持ち帰り用のラーメン具材セットや冷凍餃子なども提供。

Information Twenty-Five Seven McKinley 7th Ave. cor. 25th St., Bgc, Fort Bonifacio, Taguig
☎ 0906-555-4469 ⚪ 10時～19時 ⚪ 日曜
✳ ShiroiDaichi ピックアップ：○



最強濃厚ラーメン ばりうま

Japanese Ramen BARI-UMA

厳選した醤油ダレをベースとし、豚骨と鶏がら本来の旨みを最大限に引き出した「最強トロ炊き豚骨鶏ガラ醤油ラーメン」で知られる広島のラーメン店。豚のげんこつや背骨など豚骨をベースに、鶏ガラをブレンドし、特製大釜で8時間以上じっくり煮込み続ける間もアツを取り続ける。

Information Serendra 2 Loading Bay, Ground, Bonifacio High Street, Taguig
☎ 0995-499-7962 ⚪ 月～金曜 11時～20時 / 土・日曜 10時～21時
✳ www.bariuma.asia ✳ bariumaramenph ピックアップ：○



ラーメン凧

Ramen Nagi

2013年にマニラにオープンした日本の人気店。豚王、黒王、赤王、翠王という4種のラーメンが看板メニュー。一番人気の豚王は、豚骨だけでとったスープにフレッシュな豚脂を浮かべ、特注の自家製麺と合わせる。オーダーシートに麺の固さ、スープの辛さ、ニンニクの量、トッピングなどを記入し自由にアレンジできる。

Information 5/F, SM Aura Premier, C5 Road Corner 26th Street, Bonifacio Global City, Taguig ☎ 02-8828-6783 ⚪ 10時～21時
✳ www.ramenagi.com.ph ✳ RamenNagiManila ピックアップ：×



メントコロ・ラーメンバ

Mendokoro Ramenba

アラバンの人気ラーメン屋「優勝軒」から派生し、マカティのサルセドに1号店、BGCに2号店を構える。行列ができるほどの人気店。優勝軒と同じ濃厚なとんこつラーメンが主なメニューで、餃子などのサイドディッシュも美味。ここBGC店では、マカティ支店にないカレーツケ麺と坦々つけそばの二つのメニューが楽しめる。

Information G/F RCBC Icon Plaza 26th St. cor 6th Ave., Fort Bonifacio, Global City 1630 Taguig
☎ 02-7729-5437 ⚪ 月～木曜 10時～21時 / 金～日曜 10時～23時
✳ mendokororamen ピックアップ：○



花丸軒

Hanamarukken

大阪に40店舗ほど展開するラーメンチェーンで、フィリピンでも既に3店舗を展開。大人気のラーメンは看板メニューであるSignature Happiness Ramen (P580)。8個もあるGyoza (P240) や、大ぶりのジューシーなエビを使ったEbi Tempura (P580) など、サイドディッシュにも気合を入れている。

Information 1/F Serendra, Bonifacio Global City, Taguig
☎ 0995-585-0430/0917-589-4547 ⚪ 11時～21時
✳ hanamarukennenph ピックアップ：×



一風堂

Ippudo

コクのある濃厚なとんこつラーメンで、日本人から根強い人気を誇るラーメン店。看板メニューの白丸元味と赤丸新味はマストライ。平日の11時～14時の間は、この二つのメニューのハーフサイズも提供している。

Information 1/F, Uptown Place Mall, 36th St. Cor. 9th Ave., Bonifacio Global City, Taguig
☎ 0919-074-4560 ⚪ 10時～18時
✳ www.ippudoph.com ✳ ippudoPH ピックアップ：×



蔦

Tsuta

東京の巣鴨に店を構える“蔦”は、ラーメン店として初のミシュラン1つ星を獲得。ラーメン店だが、看板メニューは高級地鶏や魚介類からとったダシを使った醤油そば。店主大西氏が作るシンプルながら、素材や調理法にこだわった一杯だ。

Information C3, Bonifacio High Street Central, 7th Ave., Bonifacio Global City, Taguig
☎ 0906-237-7002 / 0945-330-3469 (Viber) / 02-7625-4678 ⚪ 10時～11時
✳ tsutaphilippines ピックアップ：×



日本のとんかつをフィリピンで!

とんかつ新宿 さぼてん

Saboten



1966年の第一号新宿店オープン以来、変わらず高い人気を誇るとんかつ新宿さぼてん。日本、韓国、台湾、シンガポール、香港、中国、カナダ、そしてこの度のフィリピン進出を含め、今や世界中に約500店舗を持つ。キャベツにかけるドレッシングは日本と同じものを採用。

Information

Ground Floor, Serendra, Bonifacio Global City, Taguig City
0917-891-6879 Ⓟ日~木曜 11時~21時 / 金・土曜 11時~23時 Ⓢ www.raintreeshospitality.net
fb raintreesaboten ピックアップ: ○

とんかつまい泉

Maisen Tonkatsu



「箸で切れるやわらかなとんかつ」で御馴染のとんかつ店。創業者のレシピをそのまま受け継いだ自慢のソースは全て日本から持ってきており、甘口、辛口、そして黒豚用と3種類。とんかつセットはもちろん、カツサンドやポケットサンド、かつまぶしなどのメニューも大人気。

Information

Shangrila at the Fort, 30th corner 5th Ave., 1634 Taguig
0956-189-3784 / 02-8810-9514
11時30分~21時 Ⓢ MaisenPH ピックアップ: ○

やぶ

Yabu House of Katsu



神奈川に店を構えて三十有年の老舗「とんかつ武信」の武田和也氏からこだわりと記述を受けついだ、本格的なとんかつを提供する。おすすめの黒豚プレミアムセットは、極上の黒豚、さくさくの衣、柔らかい歯ごたえ、溢れる肉汁が美味。セット類はライス、キャベツがおかわり自由という日本式が嬉しい。

Information

5/F Sky Park, SM Aura Premier, Taguig
02-7791-7921 Ⓟ10時~22時
fb yabu.ph Ⓢ yabuhouseofkatsu
ピックアップ: ✕

まだまだある! BGC和食レストラン

やよい軒

Yayoi

日本でも人気の定食屋。半分以上は日本からの食材を使用。お米は日本産で、やよい軒ならではのふくらしたご飯をフィリピンでも楽しめるのは嬉しい。「なす味噌とサバの塩焼き定食」「すき焼き定食」といった定番の定食が楽しめる。



麵屋こころ

Menya Kokoro

BGCのアップタウンモールに構えるフィリピン初のまぜそば専門店。創設者の石川琢磨シェフは本場名古屋の台湾まぜそば発祥の店で修行し、関東に本店をオープン。台湾まぜそばとは、台湾ミンチ（唐辛子とニンニクを効かせた醤油味のピリ辛ミンチ）を極太麺に乗せた、汁なし麺の一種。卵を混ぜ合わせ、好みで昆布酢を入れ、よくかき混ぜて食べるがコツ。麺が無くなると、少量の白ご飯をもらえ、残りタレと合わせて食べることが出来る。是非お試しあれ。



Information

3/F Uptown BGC Mall, 8th Avenue, Taguig
0919-001-9392/02-7758-6493 Ⓟ10時~21時
fb menyakokoroph Ⓢ menyakokoroph
ピックアップ: ○

丸亀製麺

Marugame Udon

2017年8月に上陸した日本のうどん専門店。うどんは店内の製麺機で作っており、出来立ての麺を楽しむことができるのがポイント。価格は200ペソ前後で全体的にとてもリーズナブル。注文方法は日本と同じく、うどんを受け取ったらセルフスタイルで天ぷらなどを選び、お会計へ行くシステム。



焼肉わっしょい

Wasshoi

オープン7年になるアットホームな和食レストラン。焼肉に限らず、ランチ定食、お寿司、お刺身、揚げ物、ご飯ものなどたくさんの料理がメニューに並ぶ。舟盛(P1,800)は新鮮なサーモン、マグロ、イカ、アジ、エビ、ウニ、タイの盛り合わせ。コスパは抜群で、ドライアイスの演出も楽しめるおすすめメニューだ。



Information

B7, Bonifacio High Street, Lane P, Bonifacio Global City, Taguig
02-7799-9184/0915-589-4682 Ⓟ10時~20時
fb marugameph ピックアップ: ○

The Fort Strip, 7th Ave. cor. 28th St. Bonifacio Global City 1630 Taguig
02-8808-7608 Ⓟ11時~23時 Ⓢ amiyakiwa
イートイン: ○ ピックアップ: ✕

ニッケイ・ナマ・バー

Nikkei Nama Bar

本場ペルーで人気のジャンル、ペルーと和食の融合「ニッケイ料理」を提供する。にぎり寿司や巻き寿司、手巻き寿司では大地と海のコンビネーションが楽しめる。

Information 2/F One Bonifacio High Street Mall

0966-533-7573/02-7753-9212

日~木曜 11時~21時30分／金・土曜 11時~23時30分

www.nikkei.com.ph nikkeinama ピックアップ：○



松屋

Matsuya Japanese Restaurant

日本食の他に、韓国料理や中華料理もメニューに並ぶ。リーズナブルな価格で、ディナー時は満員になる人気店。おすすめはカキフライ(P380)。



Information 28th St. cor. 7th Ave. the Fort Strip, Taguig

0917-175-7841/02-8366-0619 10時~20時

MatsuyaRestaurantPH

ピックアップ：×

カツ

Katsu

多数のオーセンティックな日本食や創作料理がメニューに並ぶ。中でも焼き鳥や巻き寿司が人気。ミーティングやイベント用のパッケージも提供。



Information 26th St Cor. 5th Ave., Bonifacio Global City, Taguig

02-8887-6838/0997-005-0036 15時~23時

KatsuBGC

※写真は公式Facebookから

オゲツ・ヒメ

Ogetsu Hime

スタイリッシュでモダンな雰囲気ながら、日本料理店のツボも押された店内。日本人のマスターシェフがつくる寿司は、伝統的なものからフュージョンまで幅広い。



Information 1/F SM Aura Premier, C5 Road Cor. 26th St., Bonifacio Global City

02-8519-9840/0917-809-6585

月~金曜 11時~14時、17時30分~22時／土~日曜 11時~23時

OgetsuHime ピックアップ：×

天丼琥珀

Tendon Kohaku

シンガポールや台湾にも展開する人気の天丼専門店。サクサクの衣と秘伝のソースが自慢。ご飯は白米と雑穀の好きなほうを選べるのが嬉しい。



Information 3/F, Uptown Place Mall, 36th Street Corner 9th Avenue, Bonifacio Global City, Taguig

0956-279-2961 10時~21時

linktr.ee/tendonkohaku tendonkohaku ピックアップ：○

辻利

Tsujiri

京都発祥、創業155年の辻利の抹茶を使ったドリンクやスイーツが盛りだくさん。どのメニューも美味しいだけでなく、インスタ映えも抜群。明るい木目調の店内は落ち着いた空間になっている。



Information UG1F, SM Aura Premier, C5 Road Cor. 26th St. Bonifacio Global City, Taguig 0917-505-4563

10時~21時 tsujiri.ph ピックアップ：○

ちょっと待って

Chotto Matte

G/F Net Park Building, Taguig 0917-882-6655
日~木曜 12時~23時／金・土曜 12時~24時
www.raintreehospitality.net RaintreeChottoMatte ピックアップ：×

居酒屋扇子

Izakaya Sensu

G/F Net Park Building, Taguig 0917-882-6655
日~木曜 12時~23時／金・土曜 12時~24時
www.raintreehospitality.net RaintreeSensu ピックアップ：×

南蛮亭

Nanbantei of Tokyo

C3, Bonifacio High Street Central, 7th Avenue, Bonifacio Global City, Taguig 02-7621-3225 /0905-553-7018 11時~21時
nanbanteiphilippines.com NanbanteiPhilippines ピックアップ：×

名代富士そば

Nadai Fujisoba

Food on Four, 4/F, SM Aura Premier, C5 Road Cor. 26th St., Bonifacio Global City 0977-804-9521 10時~18時 fujisobaph ピックアップ：×

福八

Fukuhachi Japanese Dining

日本食材店とレストランを併設。レストランのほうは現在一時的にサービスを停止しているが、普段はお弁当などもテイクアウトできる。食材店では手作り納豆などの商品も販売。



モグ

Mogu by Chef Seiji

以前日本食レストラン「清治」を手掛けた加村清治さんがシェフを務める。日本食はもちろん、デミグラスソースの和牛ハンバーグステーキ(P585)などの洋風料理もメニューに並ぶ。



Information 1/F Serendra Complex, 11th Ave., 26th St., Bonifacio Global City

02-8856-0718/02-8856-0697/0999-861-6828 11時~22時

f MoguRestaurant

イートイン：○ ピックアップ：×

※写真は公式Facebookから

和民

Watami Grill & Sushi Bar

1992年から日本で展開してきた居酒屋の「和民」。串焼きやお寿司と言ったメニューに力を入れている。店内は和風なデザインながらもバックでは最新の洋楽などが流れ、カジュアルな雰囲気。



Information 4/F, Uptown Place Mall, 36th St. Cor. 9th Ave., Bonifacio Global City, Taguig

02-8776-2675 10時~20時

www.watami.com.ph WatamiPH

イートイン：不可、テイクアウトのみ ピックアップ：×

ココ壱番屋

CoCo Ichibanya

日本発、世界中に1000を超える店舗を持つグローバル・カレーチェーン。多彩なトッピングでカレーをカスタマイズするのも楽しい。日本と同じカレーを味わうならこちらで。



Information Burgos Park, Bonifacio Global City, Taguig

0956-279-2971 日~木曜 10時~22時／金・土曜 10時~23時

linktr.ee/cocoichibanyaph

ピックアップ：○

ウーマ

Ooma

Bonifacio High Street Central, 7th Ave, Taguig
0919-078-5227/0919-078-5226 11時~23時
ooma.momentfood.com oomaph ピックアップ：×

ソル・イザカヤ

Soru Izakaya

Burgos Circle, Bonifacio Global City, Taguig
0917-170-8804/0917-628-1604 11時~20時30分
localfolksgroup.com soruizakaya ピックアップ：×

メチャ・ウマ

Mecha Uma

1/F RCBC Savings Bank Corporate Center, 25th and 26th St., Bonifacio Global City
0919-084-5537 12時30分~17時30分 月・火曜
mechaumaph ピックアップ：×

モット・モット

Motto Motto

Ground Floor, Serendra, Bonifacio Global City, Taguig
0917-836-2173 11時~21時
www.raintreehospitality.net raintreemottomotoph
イートイン：週末のみ可、平日はテイクアウトのみ ピックアップ：○



ビーフショートリブのグリル



ニース風サラダ



パエリヤ

OKURA At Home

新たに洋食メニューが加わりました

ホテルオークラマニラのテイクアウト、デリバリーサービスOkura At Homeに、
洋食メニューが加わりました。ホテルの味をぜひご自宅でお愉しみくださいませ。

メニュー詳細とご注文方法につきましては、ホテルオークラマニラのFacebookページを
ご参照くださいませ。お電話でのお問い合わせは、+63 2 5318 2815 または +63 917
818 9868 にて承ります。

Hotel Okura
MANILA

Okura At Home 営業時間: 月曜日から日曜日迄
午前9:00から午後9:00迄 • 配達時間: 午前11:00から午後9:00迄

2 Portwood Street, Resorts World Manila, Newport City, Pasay City 1309
公式WEBサイト: hotelokuramanila.com • Facebook & Instagram: @HotelOkuraMNL



SCAN FOR
THE MENU

**新鮮な刺身に美味しいお酒と
豊富なメニュー
一年の終わりも、川崎で！**

日本食居酒屋
JH崎

お刺身盛り合わせ

日本食居酒屋 川崎 ☎ 0917-872-1022 / 0917-185-1022 (どちらも日本人対応)
⑨ 7563 Santillan st. Pio del Pilar, Makati City
⑩ Izakaya Kawasaki
貸し切りは5万ペソより承ります
●営業時間 17:00~23:00

お酒のみに
焼酎20種類以上
取り揃えています

合鴨つけそば
P480

営業時間 月-金 17:00~23:00(土日休)

お問合せ・ご予約は
鴨料理・和食 琴乃
(02) 7211-5775 / (02) 8255-1071
0917-170-7790 / 0921-215-0862
マカティ・クリークサイド
中2階

元カ士が造る本格ちゃんこ鍋を是非ご笑味ください
店内での飲食
いざ
営業再開

行政によるコロナウィルス感染防止策により、テイクアウトとデリバリーのみでの営業でしたが、規制の緩和を受けてイートインの営業を再開させていただきました。感染防止と政府の指導により席数を減らしての営業のために、ご不便をおかけしますがご了承のほど宜しくお願ひいたします。ご利用の際はお電話でのご予約をお勧めしております。また、仕入れ状況が不安定のために欠品が発生しております。誠に申し訳ございませんが、あらかじめご了承いただけますようお願い申し上げます。



お陰様で開業15年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます。

相撲茶や関取
Japanese Restaurant SEKITORI
<http://www.sekitori.asia>

マカティ本店
☎ 02-8816-7608 / 8894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間: 11時半~14時 / 17時~24時
定休: 無休 座席数: 160席 個室: あり

オルティガス店
☎ 02-8881-7985 / 8535-0812
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave,
営業時間: 11時半~14時 / 17時~22時半
定休: 無休 座席数: 110席 個室: あり

BÉBÉ ROUGEをGrabアプリからご注文出来ます

GRABアプリでBGCも配送可能になりました!

ギフトもBÉBÉ ROUGEで!

DELIVERY IS ALSO SUPPORTED

0917-851-9636
02-8833-2826

7602 Sacred Heart St,
Corner Metropolitan Ave, San Antonio village

9:00-17:00 PatisserieBebeRouge

香港家庭料理のデリバリー専門店
マカティ・クリークサイドにopen!

DELIFOOD

デリフード

香港料理のデリバリーサービス専門店が誕生! 25歳まで香港で過ごしフィリピンに移住したオーナーが香港のソウルフードをここフィリピンでも気軽に味わってほしいとの思いから始めたお店です。

メニューは、Grilled Pork Chop Rice、Yeung Chow Chao Fan、Shrimp Pan Fry Spaghettiなど、全部で11種。どれもP180～280とリーズナブルな価格で、日本人にもなぜか懐かしい食べやすい味わい。実際にはパックに入れて配達されます。ピックアップで、グラブを使ってぜひ香港の味を味わってみてください。

Unit 22 Penthouse Creekside Amorsolo,
Brgy. Pio Del Pilar, Makati
☎ 0999-998-3333
営 10時～20時



Grilled Pork Chop Rice (P280)



Pork Knuckle Noodles (P240)

日本の農家から近江牛を直送

和牛盛り合わせ

Wagyu Morianaise
Special Assorted Japanese Beef
P2500



3秒あぶり
Wagyu Tokujyo Aburi
Thinly sliced A5 Japanese beef grilling
for just "3 seconds" dipping with fresh Egg
P600

TEL: 0917-133-2828 (日本語対応可)

1D.PALANCA ST. cor. Dela Rosa St. Legaspi Village, Makati City

●最新の営業時間はWEBサイトをご覧ください

HIRO Official Facebook QR →

HIRO 1周年記念

Primer読者特典!

20% OFF

和牛全品

※事前予約必須
※他クーポン併用不可

和牛 盛り合わせ P2500

和牛特上 リブアイ P990

和牛特上 カルビ P990

和牛特上 3秒あぶり P600

など和牛メニュー全品



極上! 和牛のにぎり寿司 P700
Wagyu Sushi
Fresh sliced Wagyu with Sushi rice



0917-836-2695

BUSINESS HOURS: 10:00am-11:00pm

店内でお食事が可能です。デリバリー、
ピックアップもご利用いただけます。

LOCATION:

2301 Chino Roces Avenue Extension, G/F
Mazda Building, Magallanes, Makati City 1231



おまかせ盛り合わせ



鴨つけそば

大トロにぎり

カンパチにぎり

鯛にぎり

ご贈答や家呑みにピッタリのワインが勢揃い

Estate Wine

Exclusive Partner to
BERRY BROS & RUDD
3. ST. JAMES'S STREET, LONDON

WINE & SPIRIT MERCHANTS

2018 CASA DI MONTE, BIANCOSPINO

フレッシュ感を大切に、ブドウ本来の果実味をきれいに感じる心地よい美味しさ。和食にぴったり。

+632 8804-5028

G/F Republic Glass Building 196 Salcedo Street
Legaspi Village Makati City

✉ chiho.watanabe@estatewine.com.ph • 🌐 www.estatewine.com.ph



プライマー RESTAURANT

お腹も心も満たす
幸せなお食事のひとときをあなたに



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる

検索

<http://primer.ph/eat/>



ROSSINI RISTORANTE ITALIANO

Enjoy our Al-fresco dining experience with the overlooking view of the Manila Bay and MOA eye.

マニラベイとMOA eyeを観ながら、アルフレスコダイニングをお楽しみください。

Taste Ogawa Taste Japan

OGAWA Traditional Japanese Restaurant

おがわ

BGCの本格和食店。エドサシャングリラホテルのレストラン「稻穂亭」と「錦」でシェフを務めた実力派シェフの小川記由さんが腕を振るう。コンセプトは純粹な日本料理。フィリピン向けに味を変えず、本来の日本の味をお届けしている。食材は、東京・築地から直送された新鮮な魚介、神戸牛・松坂牛といった高品質の牛肉など、「本物の日本食」への強いこだわりを感じさせる。これほどのクオリティーでありながら価格は高すぎず、とくにランチセットがリーズナブルと評判。

☎ 02-8886-4994 / 0917-856-4292

Store Hours: *subject to change from time to time

Dine-in / Take-Out / Delivery

Store Hours: Tues to Sun

12pm to 3pm Lunch, 5pm to 8:30pm Dinner

FB OGAWA Traditional Japanese Restaurant

ogawa.manila



TPE Market Place 台北 超市



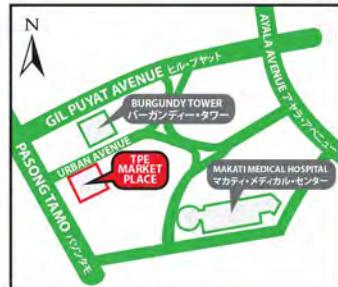
穴場発見! お馴染みの
シャンプー類はここで揃う!

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がばっちり揃う、台湾グロッサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MACHESTERと言った日本人にはお馴染みの商品がぞり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

8種類あり、その中でもベストセラーは、チキン照り焼き（P195）お弁当の中身はおかずが5品目はいっています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。お弁当はマカティシティのみデリバリー可能。20個以上のご注文にて無料でデリバリーいたします。デリバリーのご予約は、3~5日前までお電話にてご連絡ください。



G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave.,
Makati ☎ 02-8551-7522 ⏱ 9時~23時 ⚡なし

マカティメディカルから徒歩すぐ!



We also have Unlimited Sangria with
Canape for only Php 999
わずかP999で、カナッペと一緒にシャンパンを
飲み放題でお楽しみいただけます。

ミラノ出身のDavide Lombardi・シェフの手による高級イタリア料理をお楽しみください。Davide・シェフはイタリアとパリの最高級レストランでその腕を振り、ジェニファーロペスやビルクリントンも彼の料理に魅せられました。

02 8800 8061/+63 917 5464382 2nd Floor S'Maison Conrad Manila





Bite into rich flavors once again at Café 1228.
CAFÉ1228でお祝いの料理をお楽しみください。

今年がよい年になるように、まずわたくしたちの特製料理お楽しみください。
Café1228は、食べ放題のステキな料理をご用意しお待ちしております。

期間限定、金曜日のディナー、土曜日のランチとディナー、日曜日のランチにP1,188で利用いただます。

予約期間は2021年3月28日まで

Scan the QR code
for our terms and conditions.



Per DTI Fair Trade Permit No. 111757 Series of 2021.

NEW WORLD
MAKATI HOTEL

MEMORABLE DINING & EVENT EXPERIENCES

想い出に残るお食事と
イベントをYAKALで。



DINING AT YAKAL.
Y

RESTAURANTS & EVENTS

FOR RESERVATION PLEASE CONTACT US AT:

Chosa Blanca
SWISS RESTAURANT

Tel No. 8815-1359
Cel No. 0956-135-4214

I'm Angus
STEAK HOUSE

Tel No. 8892-5852
Cel No. 0956-135-4213

Cave Werdenberg
WINE BAR

Tel No. 8892-0128
Cel No. 0956-135-4213



Taste the Flavours of the World through
SÄNTIS Delicatessen

Try our European sausages, hams, cold cuts
and other meat specialties!

当店のヨーロピアンソーセージ、ハム、コールドカット、
そしてその他の特別品の数々をお試しください。



プロ
直伝!

今晚のおかず

The Simple Japanese Food 緑豆春雨 (Bean Vermicelli)

しらたきの代用品として！

春雨を使った牛すき焼き

●材料（4人分）

(スープ)

水	500ml
濃口醤油	100ml
みりん	100ml
砂糖	30g
(材料)	
緑豆春雨	30g
すき焼き用薄切り牛肉	300g
白菜	200g
豆腐	100g
長ネギ	50g
こんにゃく	50g
人参	20g
きのこ類	50g
生卵	(好みで)

●作り方（30分）

- 1 材料を食べやすい大きさに切る。
- 2 鍋（又はフライパン）にスープ材料を入れる。
- 3 火にかけながら、材料を全て入れる。
- 4 全て火が入れば完成。お好みで生卵と共に載く。

●Beef Sukiyaki with Bean vermicelli

(Soup)

water	500 ml / 2 cups
soy sauce	100 ml / 0.4 cup
mirin	100 ml / 0.4 cup
brown sugar	30 g / 3 tbsp(Sukiyaki)
bean vermicelli	30 g / 3.5 oz
sukiyaki sliced beef	300g / 10 oz
napa cabbage	200 g / 7 oz
tofu	100 g / 3.5 oz
green onion	50 g / 2 oz
shungiku(chop suey greens)	50 g / 2 oz
konnnyaku (yam cake)	50 g / 2 oz
carrots	20 g / 1 oz
mushrooms	50 g / 2 oz

●COOKING DIRECTIONS

Good for 2-3 person (Cooking time: 30 mins)

- 1 Chop all the ingredients into bite-size pieces.
- 2 Dissolve the soy sauce, mirin, and brown sugar into the water to make the soup and heat it in a pan.
- 3 Put the soup and the ingredients for the sukiyaki into a pot and bring it to a boil.
- 4 Simmer until everything is cooked through.
- 5 Serve it with fresh egg (if desired).



Point!

材料が揃ったら、お鍋に全ての材料を入れ煮込んでいきましょう。春雨は下茹で不要です。野菜と肉から出てくる灰汁は丁寧に取りましょう。お肉はローカル薄切り肉(sukiyaki cut Beef)を使用しても問題ありませんが、アメリカ産などの輸入牛を使用した方がより美味しい仕上がりります。牛肉はくつきやすいので一枚一枚剥がして鍋に入れましょう。

フィリピン食材 豆知識

Vermicelli (バーミセリ) とは、イタリア語でミニスのような細長いものを示し、最も細いパスタの名称でもあります。また春雨やビーフンなど、世界中の細い麺の総称としてこの言葉が用いられます。日本語では緑豆春雨と呼びます。普通の春雨と違い、緑豆春雨はコシが強く煮崩れしづらいのが特徴です。サラダや和え物の他、スープや炒め物、春巻きの具材としてなど色々と応用が効き、非常に使い勝手の良い食材の一つです。また乾燥品ということもあります。常温で長期保存可能。食品棚に常備してあるご家庭も少なくないのではないかでしょうか。ここフィリピンでも緑豆春雨は大変親しまれている食材です。スーパーなどの食料品店には必ず数種類が陳列されています。特徴的なのは、フィリピンでは一束単位での購入が可能だということ。1パック数ペソで購入することができます。まとめて割安に売られているものもありますが、調理時に一束一束を取り分けるのが大変、という方は和えて個パックを選んでみるのも良いでしょう。フィリピンで緑豆春雨を使った定番料理と言えば、パンシットソータホン。日本でいう焼きビーフンのような味わいで、私達の口にも合うフィリピン料理の一つです。そんな緑豆春雨(Bean Vermicelli)を使って、今回はご自分で簡単に作れるすき焼きのご紹介です。Youtubeチャンネルsimple japanese foodでも動画で分かりやすく説明していますので、そちらも是非。



リトル東京にNEW FACE誕生!
ジャバニーズグロッサリー^{ISEYA}オープン!

Iseye Food Store

イセヤ

リトル東京にNEW FACEが誕生しました！日本食材ISEYAはリトル東京の外側、チノロセス通り沿い。元日本食材店の跡地で10月にソフトオープンしてます。

ISEYAの大きな特長は、日本人になじみ深い麺類、菓子類、日用品などに渡り何でも取り扱ってます。ご希望の商品あればお問い合わせ可能です。

今後冷凍食品なども充実していくこと。リトル東京の新しい顔になりそうです。夜22時まで営業しているのもうれしいところです。日用品、消耗品のリクエストも出来、フィリピン生活をサポートしてくれます。

Little Tokyo 2277 Chino Roces Ave, cor Fernando St, Brgy. Pio Del Pilar, Legazpi Village, Makati
☎ 0927-327-4475 (Globe) / 0908 738 2554 (Smart)
営業時間: 10時 - 22時 (年中無休)



 **New Hatchin**
Japanese Grocery

豊富な品揃え！ 基本的な日本食材に加え、生鮮食品がおいてあるのも魅力の一つです。

Cafe Sushi Noodle
Salad Delica Meat
Always Fresh!

●マカティ店 ☎ 02-8897-7207, 02-8890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue,
San Antonio Village, Makati (営) 8:00~19:00 (休) 毎日営業
Makati Branch:  Like us on Facebook  newhatchinmakati

●マニラ店 ☎ 02-8400-9478

住所: 2119 A. Mabini St. Malate, Manila
営業時間: 10:00~21:00 (休) 毎日営業

●カルティマール店 ☎ 02-8833-8905, 02-8834-1384

住所: Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City
営業時間: 7:00~17:00 (月~土), 7:00~14:00 (日)

●ケソン店

133 Katipunan Road, Brgy. St. Ignatius, Quezon City
営業時間: 10:00~22:00

sales@newhatchin.com White Plains Branch:  Like us on Facebook  newhatchin.jg



※オープン・営業時間の最新情報は、PRIMERサイト（<https://primer.ph/>）をご覧ください。

日本食グロッサリーの定番

Seikyo Japanese Grocery Store

日本食品グロッサリー 生協

日本ではおなじみの調味料から、カップ麺、菓子パン、おやつ、おつまみ、お酒などの食品だけではなく、洗顔フォームや歯磨き粉などの日用品まで取り扱うバラエティに富んだセレクションが魅力のグロッサリーストア生協。

一部製品を除き、オールドライグッズ90ペソ、冷蔵物100ペソで販売しています。2019年12月にはジュピターストリート店をオープンし、よりアクセスしやすくなりました（駐車場完備）。日本食材をお求めの際はぜひお越しください。

ショッピングセンター店:#38 Jupiter St. Barangay Bel-air Makati City
☎ (02) 7000-7665
営 9:00 am - 7:00 pm
■ Seikyo-Japanese-Grocery-Store



日本でお馴染みの食品をお求め頂けます



生協 ジュピター店



Ramen Specialty Store Yasaka Food Store



- Noodles
- Soup
- Wrapper
- Chasu
- Menma
- Naruto
- Kikurage
- Rayu
- Karamiso
- Shoyu
- Miso
- Mirin
- Nori
- Other

Stall 44 & 45 Cartimar Shopping Center Pasay City

Smart 0999-806-4659 Globe 0935-441-8380

Pls feel free to contact us

[f](#) yasaka foods store



HOSHIZAKI
HOSHIZAKI PHILIPPINES CORPORATION

品質の良さと耐久性ある製氷機、冷蔵庫・冷凍庫はホシザキへ
ICE MAKER | REFRIGERATOR | FREEZER



A-FIT 2.0
SERIES



2) 8839-2861 / (02) 8839-2862
OSHIZAKI PHILIPPINES CORPORATION
4 UDC Building B, Don Chino Roces Ave., Makati City
es@hoshizaki.com.ph

詳しくはWEB・FBをご覧ください。



なんでも揃う!
あなたの街のグロッサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっ�ん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目を引く日本・韓国グローサリーがあるのをご存知ですか？ 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供してあり、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

お店購りの日本食レストラン“樹海 JYUKAI”にも注目です！

刺身定食や握り寿司、天麩羅など定番の日本食がリーズナブルな価格で味わえます。



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

Unit GG, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roces Ave. cor. Rufino, Makati
0917-514-6814/0917-514-8078/02-8808-1140
FAX: 02-8843-2926
毎月金曜 7時30分～22時 土・日曜 8時～20時
なし E-mail: teppen.intl.phippines@gmail.com
teppen.intl.philipurchasing@gmail.com
■ [JapaneseAndKoreanGroceryStore](#)

日用消耗品、レストラン商材、小売仕入ならお任せ！ カルティマールの Kagura Martリニューアルオープン！

Kagura Mart

カグラマート

日用品から日本食材まで豊富にそろうカルティマールのKagura Martが移転、リニューアルオープンしました！移転先は日本食材店の集まる入口付近の新しい商業ビル。

Kagura Martには食材から日用品などプロ仕様の商品が所狭しと並びます。レストランや小売業者さんの仕入サポートに最適です。Kagura Martに一度足を運んでみましょう。



カルティマール市場の目の前にある Kagura Martの移転先商業ビル・Cartimar Commercial Arcade and Suites



プロ仕様の商品が所狭しと並ぶ

G-3 Cartimar Commercial Arcade and Suites,
2209 Leveriza St., Cartimar, Pasay City
☎: 0945-534-7689 (Globe)
営: 7:00 - 16:00 (年中無休)

健康と美しさをカラダの中から

Nurture Health and Beauty From Within



Beautyproで親愛なペットに最高の栄養を与えましょう！



「ビューティープロ」ペットフードには、肌や毛皮の柔らかさとツヤを保ち、若さと健康を維持するために欠かせないコラーゲンが含まれています。



電話番号: 0908 927 9222

[f](#) [i](#) /petprophillippines

ペットプロによって配布



お問い合わせください



総合旅行代理店UHIでは、国内外の航空券手配はもちろんご出張・家族旅行・団体旅行・招待旅行・ビザ取得代行など旅行に関する手配全般を広く承っております。
お問い合わせ/ご依頼先は 電話 02-859-3858/11 メール corpsales@universalholidays.com

フィリピン ⇄ 日本及び近隣諸国 国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	PR 428 NH 820 5J 5054 JL 8746 JL 746	0715 / 1225 0930 / 1455 0915 / 1505 0055 / 0610 0940 / 1455	火・木・金・土・日 毎日 水 水・金・日 月・火・木・土
成田⇒マニラ Narita/Manila	PR 427 5J 5055 NH 819 JL 745	1325 / 1735 1620 / 2010 1755 / 2155 1805 / 2210	火・木・金・土・日 水 毎日 月・水・木・土
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	PR 422 NH 870	0855 / 1400 1450 / 2000	月・日 毎日
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	PR 421	1520 / 1930	月・日
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 412	0910 / 1405	火・木・金・土・日
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 411	1505 / 1825	火・木・金・土・日
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	PR 438	0630 / 1120	月・水・土
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437	1320 / 1650	月・金・土
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426	0945 / 1415	水・金・日
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425	1555 / 1845	水・金・日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒札幌 Manila/Sapporo			
札幌⇒マニラ Sapporo/Manila			
セブ⇒成田 Cebu/Narita			
成田⇒セブ Narita/Cebu			
クラーク⇒成田 Clark/Narita			
成田⇒クラーク Narita/Clark			
クラーク⇒関空 Clark/Kansai			
関空 ⇒ クラーク Kansai/Clark			
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	5J 272 5J 272 PR 300 CX 918 CX 906	0515 / 0740 0550 / 0810 0800 / 1015 1745 / 2030 1050 / 1330	木 火・土・日 火・金・土 火 火・水・木・金・土
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	PR 301 CX 907 5J 273 5J 273 CX 907 CX 919	1130 / 1345 0740 / 0940 0855 / 1115 0925 / 1145 0740 / 0940 1420 / 1635	火・金・土 水・金・日 木 火・土・日 水・木・火

『航空会社 コード』BA = ブリティッシュ航空, BR = エヴァ航空, CI = 中華航空, CX = キャセイパシフィック航空, JL = 日本航空, KL = KLM 航空, KU = クウェイト航空, LH = ルフトハンザ航空, MH = マレーシア航空, MS = エジプト航空, DL = デルタ航空, PK = パキスタン航空, PR = フィリピン航空, SQ = シンガポール航空, TG = タイ航空, LX = スイス航空, UO = 香港エクスプレス航空, 5J = セブパシフィック航空, NH = 全日空, 3K = ジェットスター・アジア, JQ = ジェットスター, JW = バニラエア, GK = ジェットスター

※2021年02月01日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。

*上記太字部分は変更時刻・追加便です。

*フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承願います。

情報提供 ; Universal Holidays, Inc. (UHI)



フィリピンにおける
プロモーションを日本品質で実現します。
開所式、周年事業、展示会、セミナーなど企画から運営までトータルにサポートします。

各拠点の日本人スタッフが
対応いたします。

● AAB INC. AAB VIETNAM ホーチミン/ハノイ
大阪/東京
■ AAB INDONESIA
■ AAB MALAYSIA Contact office
■ AAB SINGAPORE
■ AAB CAMBODIA
■ AAB FRANCE

■ AAB PHILIPPINES INC.,
Unit 409 Cattleya Building 235 Salcedo Street, Legaspi Village Makati City,
Metro Manila, Philippines

お問い合わせ【担当: 瀬崎】 (02)7218-3535 isozaki@aab.co.jp
<http://aab.co.jp>



レンタカー・ドライバーはお任せください

Vios 1.3E(A/T) : Php3,000 (10時間)	Innova 2.8V(A/T) : Php4,300 (10時間)	Avanza 1.3E (M/T) : Php3,500 (10時間)
Starex 2.5CVX(A/T) : Php5,000 (10時間)	GL-Grandia 3.0(M/T) : Php5,350 (10時間)	Montero Sports(A/T) : Php4,700 (10時間)

【ドライバー派遣も承ります】

・1日(10時間) Php1,500~
・1ヶ月(週5日) Php25,000~

A. Watanabe Car Rental
(ABLE CAR SERVICES)

a.watanabecarph@gmail.com (日本語対応可)
Tel: 02-8277-1032 / 02-7605-8743
CP: 0917-311-3027 / 0917-300-2067
<http://ableph.wixsite.com/able-car-services/car-rent>
(New Office) #14-C J.P.Rizal Ext. Corner
Tanggula St. Comembo, Makati City



【長期月極レンタル(運転手付)】

- Php49,500 (運転手付き)
- ナンバーコーディングゲイには別車両を提供
- 長期契約で最高10%の割引
- 見積無料!
- 詳しくは担当・渡辺まで!
CP#+63(0)917 712 7310

発着地	便名	出発/到着時間	運航日	発着地	便名	出発/到着時間	運航日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 922	1220 / 1510	火・金	マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 535	2115 / 0020+1	日
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 921	0820 / 1110	火・金	ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536	0110 / 0615	月
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 917 PR 507	1405 / 1750 0930 / 1310	毎日 月・水・日	マニラ⇒ クアラルンプール Manila/Kuala Lumpur			
シンガポール⇒ マニラ Singapore/Manila	SQ 910 PR 508	0915 / 1250 1410 / 1750	毎日 月・金・日	クアラルンプール⇒ マニラ Kuala Lumpur/Manila			
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 890 BR 272 CI 702	0625 / 0840 1250 / 1500 1045 / 1255	火・木・土 金 水・金・日	マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 624 OZ 704	2350 / 0500+1 2345 / 0500+1	毎日 毎日
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 891 CI 701 BR 271	0940 / 1205 0735 / 0940 0935 / 1145	火・木・土 水・金・日 金	ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 623 OZ 703	1835 / 2145 1920 / 2230	毎日 毎日
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	TG 625	1910 / 2125	火・木・金	マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 1845 PR 1849 PR 1859 PR 4777 PR 2861 PR 1861 PR 2861	0640 / 0800 1030 / 1200 1600 / 1730 1700 / 1830 1830 / 2000 1830 / 2000 1830 / 2010	毎日 毎日 毎日 毎日 土 月・水・木・金・日 月・火
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TG 624	1355 / 1805	火・木・金	セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 1836 PR 2836 PR 1836 PR 2836 PR 1846 PR 1850 PR 1860	0630 / 0755 0730 / 0850 0730 / 0850 0730 / 0910 0900 / 1015 1300 / 1420 1815 / 1940	月 日 月・木・金・土 火・水 毎日 毎日 毎日

マニラ⇒セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.com または 電話02-8593827/28まで

安心安全の日本人対応

就労ビザ専門

9gビザ 1年間 7万5千ペソ

観光ビザ延長

メトロマニラ内 オフィスまで集配します!

メトロマニラ内配達
ICARD・ECC・ダウングレード
時間が無い場合、ご相談ください!

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号 A-210-2014

#101 VM Condominium, 146 Amorsolo st., Legaspi Village Makati City
TEL. 0917-817-6549 (三宅) visa@valueasia-ph.com

WIL TAILORS

English Speaker Only

We are experts in tailoring different kinds of uniforms and made-to-order clothing.

ユニフォームやオーダーメイド衣料のご要望はWILTAILORSに！



PPE's / Office uniforms / Hotel uniforms / Restaurant uniforms / Corporate uniforms

— 50% downpayment and 50% upon delivery —

ご依頼時に料金の50%を、また配送時に50%を承ります。

① 09052825114 / 09682037057

② B24 L12 Karlitan St. Karanganan Manggahan,
Pasig City

③ Monday to Saturday (9am to 7pm)

✉ wil.tailors27@gmail.com

④ Wil Tailors

すべてが洗練された極上のゴルフコース
スビック・ベイに誕生

NLEXを北上しSCTEXの雄大な景色の中を駆け抜け
経済特区スビック・ベイ・フリーポートゾーンへ
PGA TOUR コースを目指した国内随一を誇る最高級のコース
アクティブで寛げる時間をお約束するゆきとどいたキャディサービス
食材と調理法にこだわった美味なる料理の数々
心に残る至極の時を存分にご堪能ください



PLAYING RIGHTS MEMBERSHIP

会員権好評販売中

2020年ご入会者さま限定特別プラン

詳しくはホームページ・TEL・メールにて

©KEN TENZING



©KEN TENZING

©KEN.TENZING

SUBIC INTERNATIONAL GOLF CLUB

ご予約・お問合せ / ☎ 047-250-3765 ☎ 0917-319-1156

ジャパンデスク 🇯🇵 / 📩 japandesk@subicgolf.com

アクセス / メトロマニラから135分、クラーク国際空港から60分 (6900 Binictican Drive, Subic Bay Freeport Zone Zambales 2222 Philippines)



ゆったりとくつろげる広いデッキの 豪華なカタマランで大物狙い！

スビック経済特別区近くのマリーナを出航して、
バクテンのアンバヤコープ沖やサンバレス域の
スビック湾外側の綺麗な海へご案内します。



@SUBICFISHING
WWW.SUBICFISHING.COM



EC38カタマラン 価格

5時間	45,000ペソ	7時間	55,000ペソ
9時間	64,000ペソ	12時間	90,000ペソ

ワサビ号/フック号 価格

5時間	25,000ペソ	9時間	45,000ペソ
-----	-----------------	-----	-----------------



送迎サービス

マニラ ⇄ スビック : **6,500ペソ**

※ 料金にはドライバー費、燃料費、高速費が含まれています。

釣り道具のご持参可能ですが、日本の最新釣り道具をご用意しておりますので、良いタックルでの釣りをお楽しみいただけ、手ぶらでご参加いただけます。

クーラーをお持ちいただけましたら、ご自身で釣った新鮮な魚をお持ち帰りいただけます。
お食事・お飲み物のお持ち込みは自由です。

美味しい魚が沢山釣れています！持ち帰って自宅で料理してみよう！



世界最高のタックルを揃えています。日本でもお馴染みの電動リールはジギング用と深海釣り用を揃えており、釣り竿も各対象魚用に各種揃っております。

最新の釣り道具と豪華釣り船をご用意して、皆さまのご参加をお待ちしております。



60cmオーバーのランカーバスも釣れる！ フィリピンでバスフィッシング

クラークから約2時間半/マニラからは約4時間半の距離にある、
ヌエヴァ・エシハ州のパンタバンガン湖で、バスボートでの
ブラックバス釣りサービスを行っています。

価格

パッケージA : 1日バスボートでのブラックバス釣り **13,500ペソ**

料金にはバスボート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書が含まれています。

パッケージB : 1日バス釣り+クラークからの送迎付き **20,000ペソ**

料金にはバスボート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書、クラークからの送迎費（マニラからの場合は追加2,500ペソになります）が含まれています。

パッケージC : 1.5日バス釣り + クラークからの送迎
+ パンタバンガンでの宿泊付き **25,000ペソ**

料金にはバスボート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書、クラークからの送迎費（マニラからの場合は追加2,500ペソになります）、パンタバンガンでの宿泊費が含まれています。

上記プラン以外にも、お客様のご要望に合わせてオリジナルプランの作成が可能でございますので、お問い合わせいただく際に、ご希望のプランをお知らせください。

集合場所

GOOGLEマップで検索：INTANG, VIEW OF PANTABANGAN RESERVOIR

INTANG, VIEW OF
PANTABANGAN RESERVOIR

パンタバンガン湖



@PANTABASS
WWW.PANTABASS.COM



日本から持ち込んだバスボートと、日本の最高のバス用タックルが揃っております。スピニングリールのセットもございますので、初心者の方でもお気軽に楽しめます。
ご自身がお持ちのタックルをご持参也可！ 皆さまのご参加をお待ちしております。

Crystalwave クリスタル ウェーブ サービス

Services Ltd, Inc. Crystalwave Services Ltd, Inc.

担当者(マービン) :

+63-998-553-3835 +63-998-967-5801 marvluckyhook@gmail.com

A Certified Securities and Exchange Commission Company Registration No. CS201419045 Company TIN. No. 008-873-678 Mayors Permit No.01406028
Certificate of Philippine Registry No. 06-0000901 Certificate of Classification by Ocean Registry No. ORS/04-82901/PR



Bldg. 1031, olongapo, Subic bay free port zone, Zambales 2222,
Olongapo, 2209 Philippines.

**お手持ちのスマホで
受診や医師への相談ができます**
オンラインでの受診がますます便利に！

かんたん！
べんり！

オンライン診療

LINE

HIBARI CLINIC ひばりクリニック

マカティ

日本式マッサージ・鍼の専門家!

はり・マッサージ・総合漢方クリニック

コロナによる規制のなか、在住の皆様は心身のストレス下でお悩みのことと思います。病院に行くのをためらわれるような、なんとなくといったような心身の不調、そういったお悩みをお持ちの方に、当院はお役にたちます。

マッサージは慰安、娛樂ではありません。漢方医療の一部です。漢方医学の日本人専門家に、日本語で体調の不安を相談し、心身両面のストレス、不具合の相談・解決ができる日本式鍼灸・指圧マッサージ、操作・漢方相談等、フィリピン唯一の漢方クリニックとして皆様のお役にたちたいと願っております。

心身症状というのは、西洋医学ではとるに足らない懇訴として取り上げてもらえないことがほとんどです。当地でこれに対応できるのが鍼、マッサージ、日本語カウンセリングを含む当院の総合的な漢方だと自負しております。皆様のご来院をお待ちしております。

ご相談に関してはお電話やe-mailでも可能ですが、ご来院でのご相談をお勧めいたします。

1688 Dian St., San Isidro Makati
☎ 0921-939-8358 (日本語・小泉) 鍼はちらへ
營業時間 13時～22時 (時間外はお電話ください)
④なし *人數規制のため、事前にお電話ください



丁寧な対応の元日本鍼灸師会講師、小泉さん



日本人の技術指導のもと、日本式マッサージで施術

待望のマカティ店がレガスピビレッジに遅にオープン！

KIYOSA

Japanese Total Beauty

このたびKiyosa Japanese Total Beauty「マカティ店」が9月11日にオープンいたしました。

当サロンでは「トータルビューティー」をモットーに日本クオリティーで皆様がさらに美しくなるためのお手伝いをしていきたいと思っています。

BGC本店同様、マカティ店でも高品質なネイル・まつエク・ヘアのサービスを提供させて頂きます。また、日本人による熟練の研修ノウハウで、フィリピン人施術者でも高品質なサービスをお約束します。ぜひ一度足を運んでみてください。



マカティ店舗



BGC店舗

MAKATI店

The Palisades ground floor, 107 Perea,
Legazpi Village, Makati City
BGC本店
F1 Hotel ground floor, 32nd Street Corner Lane Q,
Bonifacio Global City, Taguig City
④予約専用ダイヤル
☎ 02-8805-8888 / 0939-915-8888
營業時間 11:00~20:00
④ <https://kiyosa-beauty.com/>

日本と米国で習得した確かな腕
世界水準の歯科治療いたします

Navales Dental

ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練と歯科技術を受けたナバレス医師は、1995年に日本で歯科医学の学位を取得し、“Best Dental Clinician Award”を受賞している。彼女は、名古屋の愛知学院大学の医学部で学び、のちにロサンゼルスのカリフォルニア大学で美容歯科も学び米国とフィリピン共に歯科免許を取得している。生涯にわたって最高の歯科治療を提供することを心がける、ナバレス医師の世界水準の治療を当院で。お気軽に問い合わせください。(日本語可)

Suite 1405 Medical Plaza, Makati Bldg.,
Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village,
Makati City
☎ 02-7751-8101 / 02-8817-4824 / 0917-559-8156
營業時間 9時～17時(予約制) ④火・日曜
www.navaledental.com
E-mail: navaledental@gmail.com



Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッサー・ナバレス医師

ご家族にもっと笑顔と歓びを…

navaledental

美容歯科・小児歯科

健康は、歩いてこない。

フィリピン生活ってホントに歩かないですよね.....

日本人有資格トレーナーの指導が**月額12,800ペソ**で何度も受け放題！



Orangeってどんなジム?
Orange Fitness Club で検索



SCS
skin care
solutions

PROMO PACKAGE
脇の下のレーザー脱毛6+2
Php 15,000

Alma Laserの超脱毛(SHR™)
素早く快適に脱毛ができます!

- ▶ 実績のある安全記録 褐色肌にも
- ▶ 痛みなし! 治療はほとんど痛みがなく、マッサージのような感覚です
- ▶ すべての肌色とヘアに対応 明るめの肌や暗めの肌、粗い体毛や細い体毛にも効果的です。
- ▶ 日焼けした皮膚にも この施術は、日焼けした肌にも。1年中いつでも行うことができます。
- ▶ 迅速な施術 この施術は、脚や背中などの広い領域でも非常に迅速です。
- ▶ ダowntimeなし 施術後すぐにジムでのエクササイズなどもOK! 通常の活動にすぐ戻ることができます。
- ▶ 全身に施術可能 耳、鼻孔、ピキニラインなどのデリケートな場所や手の届きにくい場所にも施術できます。

下記住所にお越しください。

Unit 1-H, The Grand Hamptons Tower 1, 31st St. corner 2nd Ave., BGC, Taguig City
+63917.4338172 • 8856.6960

222 South Parking Building, SM Mall of Asia, Pasay City
+63917.5980599 • 8556.7272

Angel's Remedy Massage

ANGEL'S REMEDYでリラックス!

2時間
800ペソ

OPEN
24 HRS



出張マッサージ
Home & Hotel Services

SERVICE: MAKATI | MALATE | PASAY |
AREAS: MANDALUYONG | ORTIGAS | ALABANG

GLOBE: 0926-049-0806 • SMART: 0929-426-6927
angelsremedy008 09260490806 angelsremedy008

※写真はイメージ。許可される施術内容は行政の決定を確認ください。

Blue Orchids Spa

マッサージサービスご提供エリア

Quezon City, Mandaluyong, Pasig, Ortigas, Greenhills, Makati, Pasay and Manila

1時間
P500～P800
2時間以上
ご利用ください。

CONTACT US:
0968-608-3446 / 0919-288-6179 / 0906-469-4775

Seven Angels Massage

24時間対応 自宅、コンドミニアム、ホテルなど、ご連絡いただいたメトロマニラ内の場所で施術が受けられます。

"RELAXATION AND PLEASURE WITHIN HEAVEN'S TOUCH"
天国にいるようなリラックス感と喜び

sevenangels003 f/angelsmassage

OUR SERVICES:

P800 2時間フルボディーマッサージ
スウェディッシュ、指圧、タイまたはコンビネーションマッサージ技術

CONTACT US:
0917-447-6203 / 0908-397-2327 / 02-7219-5770
www.sevenangelsmassage.com
24-7_on-call@sevenangelsmassage.com

桜佳 Massage

"Look Good, Relax, Stay Healthy!"

"Stay Safe and Healthy!!!"

24時間年中無休のホテル&ホームマッサージ
 =Makati, Malate, Manila, Mandaluyong, Ortigas, Pasig, Paranaque, Taguig, Alabang=

WEEKDAYS PROMO:
月～木曜日のみの限定特典!

- ▶ 2時間のフルボディーマッサージ P100 off
- ▶ 3時間のフルボディーマッサージ P150 off
- ▶ パーティパッケージ 5時間のご予約で1時間延長無料

Php 350 Globe: 0916-259-8945
 1時間のフルボディマッサージ料金なし PLDT: 02-8897-4890

すべてのプロモーションはマカティエリアのみ有効です。
 Like us: www.facebook.com/SakuraMassage08

SHARP

Be Original.

NEW!



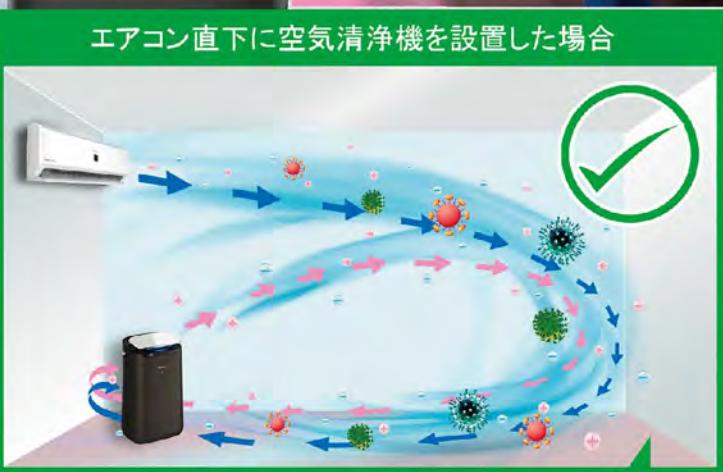
AH-XP25YHF 2.5 HP

プラズマクラスターイオンを搭載したエアコンと空気清浄機は、その両者の技術の相乗効果で、空気中のウィルスやバクテリアを不活性化します。

FP-J80EP-H 62 sq.m



下のユニット配置を推奨します。



エアコン直下に空気清浄機を設置した場合



エアコンの反対側に
空気清浄機を設置した場合

循環気流が発生し、
空気清浄機により飛沫が
回収されることの確認されています。

エアコンと空気清浄機
の気流が衝突して乱流
になり、空中の飛沫が部屋全体に拡散してしまいます。



PLASMACLUSTER ION TECHNOLOGY

プラズマクラスターイオンテクノロジーで、空気中の細菌を99.9%除去

A Sharp Premium Inverter Split Type Aircon unit is shown with a blue circular graphic indicating a temperature setting of 14°C. A red 'NEW!' button is overlaid on the image. The aircon has a J-TECH INVERTER label. Below the unit, four model options are listed: AH-XP25YHF (2.5 HP), AH-XP15YHF (1.5 HP), AH-XP20YHF (2.0 HP), and AH-XP10YHF (1.0 HP). The background features a hand holding a smartphone connected to a house icon, representing IoT. A blue box highlights features: Motion Sensor, IoT, HIGH DENSITY 7000, and J-TECH INVERTER. Another blue box lists additional features: 14°Cの温度設定, 日本技術のインバーター操作, プラズマクラスターイオン技術, エコモード, 防食ブルーフィン銅管コンデンサー, スーパージェットモード, 赤ちゃんのスリープモード, 広電圧範囲, and 12時間オン/オフ.

PREMIUM INVERTER SPLIT TYPE AIRCON

Motion Sensor

IoT

HIGH DENSITY 7000

J-TECH INVERTER

- 14°Cの温度設定
- 日本技術のインバーター操作
- プラズマクラスターイオン技術
- エコモード
- 防食ブルーフィン銅管コンデンサー
- スーパージェットモード
- 赤ちゃんのスリープモード
- 広電圧範囲
- 12時間オン/オフ

A Sharp Plasmacluster Ion Air Purifier unit is shown emitting a stream of blue plasma-like particles. A hand holds a smartphone connected to the device, representing IoT. The air purifier has a J-TECH INVERTER label. Below the unit, three model options are listed: FP-J80EP-H (62 sq.m.), FP-J60EP-H (48 sq.m.), and FP-J40EP-H (32 sq.m.). The background features a blue box highlighting features: HIGH-DENSITY 25000, 25.000イオン/ cm³を放出, IoT(モノのインターネット)の運用, コアンド気流, and プラズマクラスタースポットモード. Another blue box lists additional features: 三段階のろ過, 新しいプレフィルター, 脱臭フィルター, and 静電HEPAフィルター. Three circular icons at the bottom right indicate the purifier's effectiveness against ADHERING VIRUS, AIRBORNE ALLERGENS, and AIRBORNE MOLD. Logos for 90 MILLION UNITS SOLD WORLDWIDE, NO.1 IN INDOOR AIR PURIFIERS, CERTIFIED TRUE HEPA FILTER, and HIGHLY RECOMMENDED FOR PEOPLE WITH ASTHMA & ALLERGIC RHINITIS are also present.

PLASMACLUSTER ION AIR PURIFIER

- 25.000イオン/ cm³を放出
- IoT(モノのインターネット)の運用
- コアンド気流
- プラズマクラスタースポットモード

- 三段階のろ過
新しいプレフィルター
脱臭フィルター
静電HEPAフィルター

HIGH-DENSITY 25000



SHARP (PHILS.) CORPORATION

Km 23 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City
Tel. Nos.: (+632) 8842-0525 to 29
Fax No.: (+632) 8842-0530
Toll Free No.: 1-800-1-888-4952



www.facebook.com/SharpPhilippines



@sharp.ph

ph.sharp



2021年度
入園説明会
開催予定
info@whizkids.jpまで
お問合せください。



幼児向け
日本語
オンライン授業
好評開講中
1回30分/週2回



2021年度
入園金無料
キャンペーン
実施中

●2021年度募集園児
2歳児（2018.4.2生～2019.4.1生）
3歳児（2017.4.2生～2018.4.1生）
4歳児（2016.4.2生～2017.4.1生）
5歳児（2015.4.2生～2016.4.1生）
※本年度の途中入園も可能です。

動
Move

ウイズこども園

こどもは、みんな・神童です。



※隔離措置の状況に応じて、開園が遅れる場合もあります。

体育の先生が教える

体操教室開講

BGC内
送迎無料

4歳
～
8歳

個別指導

上手に走るためのトレーニングや、
とびばこ・てつぼう・マット・ボール
運動などを楽しく指導します。
衛生管理の徹底のため、1クラス
2名まで。2名の生徒に2名の職
員がひとりひとりのレベルに合わ
せて指導します。

対象年齢：満4歳～満8歳

平日：16:00 / 17:00

土日クラス：9:30 / 10:30 / 13:00

週1回 50分

※隔離措置の状況に応じて、開講が遅れる場合もあります。



生涯における健康な体づくりに運動は欠かせません。特に神経系の発達が著しい幼児期に体を動かすことは、子どもの脳と体の成長に大きく影響を及ぼします。ウイズこども園では、子どもが主体的に楽しみながら体を動かすプログラムを取り入れています。本年度は、オンライン授業が中心となりましたが、毎日、運動に取り組むことで、子どもたちはリズム・バランス能力を飛躍的に伸ばしました。平穏な日常に戻った時、子どもたちが持てる力をより発揮できることを願いながら、日々取り組んでおります。入園にご興味がございましたら、お気軽にお問い合わせください。

事業統括責任者
小野誠（保育士）



お問い合わせは info@whizkids.jpまでご連絡ください。



Childcare Center

WHiZ

ウイズこども園

Unit 209, 1st Floor Park West Veritown, 7th Ave. Corner
36th St. BGC, FORT BONIFACIO, TAGUIG CITY Philippines 1630
☎ 02-8529-2129 <https://whizkids.jp/> [f @whizjapan](https://www.facebook.com/whizjapan)

**マカティの
ビジネス英会話スクールDCEC**

DCECの特徴は

フィリピンでのビジネス英会話力向上は、ビジネス経験豊富な講師のDCEC PHのオンラインレッスンで。

1. 子どもが言葉を覚える方法に学んだ
「体で覚える英会話」習得法
忙しいビジネスパーソンでも継続でき1か月で上達を実感できる学習法です。

2. ビジネスプロフェッショナル講師
DCECは日本で2003年以降大手企業で英会話研修を実施しており、講師はビジネスプロばかりです。例えばEdu(左)はMBAを保有している弁護士で、Scott(右)は大学卒業後グローバル企業で研究者をし、その後更なるスキルアップを目指し台湾で学んだあと筑波大学の博士課程でコロナウイルスの研究に取り組んでいました。

DCEC PH

右のフォームから体験レッスンをお申込み下さい。 <https://www.delacruz-jp.com/inquiry>

Teszara Inc.
7F, Finman Centre, 131 Tordesillas St., Salcedo Village, Makati City 1227 + 63 2 7215 7802

DCEC Philippines

いつでも好きな時に過去の コラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで

- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!

□ プライマー コラム 検索

国境、言語の壁、
考え方の違いを超えて、
得られた経験と自信

オンライン英語MBAクラスでは、日本国外からの受講者が多数を占めることが珍しくありません。だからこそその苦労もたくさんありました。それらを乗り越えてきた経験が、今仕事で海外拠点と関わる際の自信になっています。

桑原 知広(2018年 入学)

GLOBIS
GRADUATE SCHOOL OF MANAGEMENT
GLOBIS UNIVERSITY

世界でもっと活躍するための、
オンライン英語MBAという選択

「駐在期間中に結果を出したい」「現地でのマネジメントに自信を持ちたい」そんな想いを実現する力を、グロービスで磨きませんか?



プログラムの
詳細については
こちら

グロービス英語MBA事務局
+81 3 5275 3850 imba-info@globis.ac.jp

製造発売元
UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED (UGL)
Email : s-iwadate@uchidayoko.com robertchan@uchidayoko.com
岩楯伸司 Robert Chan
Tel : +852-2877-3663
日本語でお問合せください

フィリピン市場内田洋行正規販売店
INFINUS CORPORATION
#30 ITC Compound Saint Dominic Street Brgy. Canumay East
Valenzuela City Philippines
Email : vdelavega@infinus.ph cym@infinus.ph
Mr Gil Dela Vega
Ms Charmaine Yam
Mobile +63 917 821 3444 / +63 977 806 0815 (英語のみ)
+63 927 731 8503

テレワークを快適に！
日本の大手企業でも採用されている内田洋行製オフィスチェア EPOチェアとA-STACKテーブル
コンパクトなデザインで、ホームユースにも最適
在宅勤務を少しでも快適に！！

マニラに在庫しており、特別価格でご提供させて頂きます。
お気軽にお問合せください。(1脚からお届けいたします)

スタッキングA-STACKと
EPOチェアのコンビ

フィリピン 経済NEWS

By WCL Solutions (Phil.) Corp.

2020年の貿易赤字、46%減の218億ドルに 輸入23%減、輸出10%減、貿易総額18%減

フィリピン統計庁(PSA)発表の2020年12月の貿易統計速報によると、12月の物品貿易総額は前年同月比5.6%減の136億5,600万米ドル(速報値)であった。最大貿易相手国上位5カ国・地域は、上位から順に、中国(本土)、日本、米国、香港、シンガポール。

12月の物品輸出は前年同月比0.2%減の57億3,800万米ドル、輸入は9.1%減の79億1,900万米ドル。その結果、貿易赤字は21億8,100万米ドルとなり、前年同月から赤字が26.4%縮小した。最大貿易赤字相手国は中国で、その赤字額は11億5,000万米ドルとなり赤字全体の50.7%を占めた。一方、最大貿易黒字相手国・地域は香港で、黒字額は7億2,300万米ドル、対日貿易収支は3,600万米ドルの赤字だった。

2020年間の累計貿易額は前年比18.2%減の1,493億7,400万米ドル。そのうち輸出は10.1%減の673億6,700万米ドル、輸入は23.3%減の856億0,700万米ドル。その結果、貿易収支は218億4,000万米ドルの赤字で、前年同期から赤字が46.3%縮小した。

1月のインフレ率4.2%、2年ぶりの高水準に インフレ目標の上限超に、コアインフレ率は3.4%

フィリピン統計庁(PSA)発表によると、2021年1月の総合インフレ率(消費者物価指数、2012年=100)は4.2%(速報値)と前月から0.7%ポイント上昇し、2019年2月以降で最も高いインフレ率となり、フィリピン中央銀行(BSP)の1月のインフレ率予想(3.3%~4.1%)及び政府の2021年インフレ目標(2%~4%)の上限を超えた。

1月のインフレ率が前月より上昇した主な理由は、物価指数構成比率38%の食品・非アルコール飲料の上昇率が6.2%と前月の4.8%から1.4%ポイント上昇したことである。アフリカ豚コレラ(ASF)感染の影響を受けた豚肉を中心とする肉類や青果類の価格急騰が響いた。また、交通・輸送費が8.6%上昇、外食・サービス他が3.0%に上昇したことでもインフレ圧力となった。

特定食品・エネルギー関連品目等変動の激しい品目を除いたコアインフレ率については、1月は3.4%で前月から0.1%ポイント上昇にとどまった。

総合インフレ率を地域別で見ると、首都圏(NCR)は4.3%で前月から1.1%ポイント上昇、一方地方は4.2%と前月から0.5%ポイント上昇した。インフレ率が最も高かった地域は、カガヤン・バレー(8.0%)、ビコール(7.4%)。最もインフレ率が低かった地域は、サンボアンガ半島(0.2%)、次いで中央ビサヤ(0.6%)だった。

なお、フィリピン中央銀行(BSP)発表によると、1月の総合インフレ率4.2%への寄与度は、食品・非アルコール飲料2.4(うち食品2.4%)、酒類・煙草0.2%、交通・輸送費0.7%、外食・サービス他0.4%、住宅・水道光熱費0.1%、家具・住宅設備管理0.1%、健康・医療0.1%、衣料・靴類0.0%、教育0.0%。

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、
旬なニュースなど、
役立つ情報をお届け致します。

20年末の政府負債、コロナで27%増の9.8兆ペソへ急増 保証債務含むと10.3兆ペソ、対GDP比54.5%へ急上昇

フィリピン財務局によると、2020年末の政府負債残高(速報値)は前年末比26.7%増の9兆7,950億ペソと大幅増加した。ただし、11月末のレベルからは3,390億5,000万ペソ、率にして3.3%減少した。

政府負債が2019年末から大幅に増加した理由は、新型コロナウイルス感染症(COVID-19)パンデミックに因るための資金需要が活発となったことによる。同パンデミックに起因する経済の混乱で、負債対GDP比率は54.5%と、前年末の39.6%から大幅上昇した。

政府負債残高のうち内債負債残高は前月末比6.9%減、前年末比30.6%増の6兆6,947億ペソ(シェア68.3%)。一方、外債負債残高は前月末比5.4%増、前年末比19.1%増の3兆1,003億ペソ(シェア31.7%)

2020年決算発表開始、アヤラ系銀行BPIは26%減益 純金利収入10%増と堅調、貸倒引当5倍への急増響く

フィリピン証券取引所(PSE)上場企業の2020年第4四半期(10月~12月)及び年間(1月~12月)の決算発表シーズン入りとなった。まず、アヤラ財閥傘下の有力銀行パンク・オブ・ザ・フィリピン・アイランズ(BPI)が、1月29日、決算速報を発表した。

BPIの2020年の総収入は前年比(以下同様)10.5%増の1,019億ペソ。主力の融資業務等による純金利収入は10.2%増の723億ペソと二桁増加、純金利率は3.49%で前年の3.35%から14ペースポイント上昇した。一方、非金利収入は、手数料収入が5%減の195億ペソと低調であったが、証券売買益拡大などで11.1%増の297億ペソへと二桁増加した。

営業費用はほぼ横ばいの481億ペソにとどまった。費用対収入比率は47.2%で前年の52.4%から改善した。しかし、新型コロナウイルス感染(COVID-19)拡大のなか、貸倒引当金を5倍の280億ペソと大幅増加させたことで、純利益は25.7%減の214億ペソにとどまった。第4四半期の純利益は37.4%減の42億ペソであった。COVID-19禍のなかでは比較的堅調な業績推移であったといえよう。また、2020年末の不良債権(NPL)比率は2.68%で、商業銀行全体のNPL比率(11月末で3.26%)をかなり上回っている。一方、NPL貸倒引当比率は11.5%と良好な水準にある。

2020年末の総融資残高は前年末比4.6%減の1兆4,000億ペソ。住宅ローンは6.6%増加、マイクロファイナンスは5.7%増加したが、法人向け融資減少が響いた。受け入れ預金残高は1.2%増の1兆7,000億ペソであった。コストの低い当座預金・貯蓄口座(CASA)預金残高は16.6%増加、定期預金残高は33.2%減少した。この結果、CASA比率は79.6%、預貸率(LDR)は82.0%となっている。

総資産は1.3%増の2兆2,000億ペソ、株主資本は2,798億ペソ。財務比率は依然良好である。株主資本利益率(ROE)は7.7%、総資産利益率(ROA)は0.98%。バーゼルIII基準での自己資本比率(CAR)は17.10%で中央銀行の最低基準10%をかなり上回っている。補完資本(TIER2)を除いた普通株式中核自己資本(CET1)比率も16.20%

brother
at your side

Refill Tank System



最長2年間の無償延長保証制度あり！

BROTHER INTERNATIONAL PHILIPPINES CORPORATION
6/F Marajo Tower, #312-26th Street West corner 4th Avenue, Bonifacio Global City, 1634 Taguig City
Trunkline: (02) 8581-9800 Customer Service: (02) 8581-9898 Toll-Free: 1-800-10-BROTHER



モノクロレーザー[®]
プリンター
DCP-L2550DW



ラベルプリンター
PT-D210



家庭用ミシン
GS-2700



担当: 田中までお問合せ下さい

E-mail: shinichi.tanaka@brother.com.ph

/BROTHERatyourside
www.brother.com.ph

/BROTHERPhils
/BROTHERPhils

と良好で中央銀行の最低基準8.5%を大幅に上回っている。

BPIは、2020年8月に、フィリピン初となる新型コロナウイルス(COVID-19)対策債券(新型コロナウイルス債、CARE債)を発行し215億ペソを調達した。投資家の反応が非常に良好で、発行規模は当初予定の30億ペソの7倍となった。CARE債は1.75%で、年利3.05%。調達資金で新型コロナウイルス感染拡大の影響で苦しむ中小零細企業(MSME)の資金繰り、既存負債のリファイナンス、業績回復を支援する。

なお、BPIはフィリピン最古の銀行で1851年に創立された。今年、創業170周年を迎える。

12月末の政府保証債務残高は前月末比3.5%増、前年同月末比6.2%減の4,583億ペソ。その結果、保証債務を加えた実質政府負債残高は、前年同月末比24.7%増の10兆2,534億ペソと、10兆ペソの大台を突破した。

オートローン、9月末の不良債権比率9.7%へ急騰 前年同月末は4.1%、融資残高1%減の5,627億ペソ

フィリピン中央銀行(BSP)によると、2020年第3四半期末(9月末)のフィリピン銀行業界の車両(自動車・バイク)融資(MVL)残高合計は前期末比4.9%減、前年同期末比1.2%減の5,627億1,000万ペソだった。

総融資残高(TLP)に対する車両融資(MVL)残高比率は5.52%で前期末、前年同期末から縮小した。COVID-19パンデミックによる経済活動の停滞で、車両融資のNPL比率は9.73%と急上昇、前期末、前年同期末から大幅に悪化した。

9月末のフィリピン銀行業界の個人向け総融資(CL)残高は前期末比1.3%減、前年同期末比8.3%増の1兆9,715億ペソだった。総融資残高(TLP)に対する個人向け総融資残高比率は19.33%と前期末、前年同期末から拡大する一方、個人向け総融資不良債権(NPL)比率は8.51%と前期末、前年同期末から大幅悪化した。

三菱商事、LRT1号線向けに120両納入開始 約300億円相当、2022年まで順次納入

マニラ首都圏軽量鉄道1号線(LRT-1号線)の南方延伸事業の建設進捗度は、2020年12月末時点で50.61%に達している。

この延伸事業は、マニラ首都圏を南北に走る軽量鉄道LRT-1号線(全長18km)につき、現在の南端であるパクララン駅からカビテ州ニヨグまで約11.7km延伸するものである。このうち、車両調達、車両基地の整備について、円借款「マニラ首都圏大量旅客輸送システム拡張計画」(供与限度額約433億円)の一環として、ライトレール・マニラ・コーポレーション(LRMC)によって推進されつつある。

このLRT延伸路線に使用される車両の納入が、三菱商事によって開始されつつある。三菱商事は、フィリピン運輸省より、LRT1号線向け鉄道車両を受注している。契約予定期間は約300億円となり、日本政府とフィリピン政府の間で締結された円借款契約により手当てされる。供給する車両はスペイン最大手の鉄道車両メーカーである

Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles, S.A.(CAF社)が日本製の機器類を採用して製造するもので、車両120両(30編成)を納入する。納入時期は2020年初から2022年初と予定されている。

車両を製造するCAF社は、ヨーロッパ有数の鉄道車両メーカーとして欧州のみならず北中南米・アジア・大洋州等の世界各地で車両を供給した実績があり、三菱商事とは長年にわたり良好なパートナーシップを築いてきた。近年ではトルコ・イスタンブール地下鉄向けの車両供給やオーストラリア・キャンベラ市交通システム建設事業等で協業している。

なお、LRT1号線は、東南アジア初の都市鉄道として1984年に開業し、現在もマニラ市内の主要な公共交通機関としての役割を果たしている。日本は、開業後に需要増大に対応して行われた2度の機能拡張事業への支援を通じて、その運営に貢献してきた。本事業では、首都圏と郊外の間における移動の利便性が向上し、急速な人口増大、経済成長が進展しているマニラ首都圏の持続可能な発展へ寄与することが期待される。

比トヨタ、年内に45億ペソの輸入・物流ハブ開設 バタンガス港周辺に、2020年の輸入車比率は64%

トヨタ自動車のフィリピンの生産・販売拠点であるトヨタモーター・フィリピン(TMP)は1月30日、「2021年第4四半期にバタンガス輸入・ロジスティクスハブを開設する」と発表した。

TMPは、バタンガス州バタンガス港の隣接地に45億ペソを投じて、敷地面積32ヘクタールの輸入・ロジスティクスハブを新設しつつある。このハブは、車両の出荷前点検と保管に使用され、年間処理能力は16万台に達する。また、一度に4,500台の収容可能な保管機能を有している。

近年、TMPの販売台数は大幅増加しており(2020年は新型コロナウイルスの影響で減少)、輸入車や現地生産車の保管、出荷前点検などの機能を有する大型物流ハブの新設が必要になってきている。特に、輸入車は全販売台数の60%以上を占めており、増加する輸入車の扱いという観点からも新拠点が必要になってきている。

なお、フィリピン貿易産業省(DTI)は、1月4日、輸入自動車の増加が国内自動車業界に深刻な損害を与えるとして、乗用車及び小型商用車に対しセーフガード(緊急関税制度)暫定措置を発動する方針を表明した。セーフガード措置の賦課は、輸入乗用車1台につき7万ペソ、輸入小型商用車1台につき11万ペソになるとも発表されている。

TMPは、現地生産車と輸入車双方を販売している。輸入車比率が60%以上と高いが、今後はセーフガード措置の影響を緩和するためにも、現地生産車であるヴィオス(サブコンパクトセダン)とイノーバ(多目的車)の販売促進に注力する方針である。

なお、TMPの2020年の総販売台数は前年比38%減の10万0,019台(トヨタブランド9万9,545台、レクサスブランド474台)であった。そのうち、現地生産車はヴィオスが2万5,290台、イノーバが1万0,551台で合計3万5,841台であった。すなわち、現地生産比率35.8%、輸入車比率64.2%であった。ちなみに、2018年の輸入車比率は71%、2019年は66.3%であった。

フィリピン経済・金融・投資情報

独自情報がメルマガかサイトから簡単に入手できます。

定期購読や試読はwcl@pheconomist.comか

情報サイトhttps://pheconomist.com/

伊佐治穂 Minoru Isaji (日本証券アナリスト協会検定会員)

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCLソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者(CEO)並代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



J.P. MARZAN PROJECT VENTURES, INC.

ジェイピー マルサン プロジェクト ベンチャーズ お問い合わせ・ご相談は、お電話やメールでお気軽にどうぞ

安全・安心・信頼の梱包資材の燻蒸・製作・組立・積込み

一気通貫!!ワンストップショップ

大型貨物の輸出入手続きから輸送・組み立て・据え付けまで

- ①輸出入通関、内陸輸送、離島へのバージ輸送、組み立て設置をワンストップショップで完了させます
- ②発電所プラントの機器組み立て設置や、工場機器の組み立て据え付け
- ③コンテナサイズの貨物から、鉄道レールや鉄塔の超長尺貨物の輸送
- ④200トンを超える重量貨物から、橋桁や巨大マシンのオーバーサイズ貨物の輸送
- ⑤機械の解体・引き出し・輸出梱包(パレット梱包から真空梱包・木枠梱包・スチール梱包まで)



☎(049) 832-1111 / (02) 8520-8913

✉ info@jpmarzan.com <http://www.jpmarzan.com>

あらゆる細菌を日本の技術で、安心確実に

除菌滅菌消臭!

Marella Disinfection System

Marella water(マレラ水)を用いた日本の技術で
技術者が安全・安心、確実に除菌・滅菌、消臭します

電解次亜塩素酸水・マレラ水発売開始!

- ご家庭の利用に最適!
お子様やペットがいても安心してご利用いただけます。
- 電解次亜塩素酸水・マレラ水
1ガロン(3.785リットル)1800ペソ

※通常、使用する際は、心臓病を患っている方にはご使用ください。

担当:近藤

☎ 0917-155-2208

✉ yusuke.kondo@jpmarzan.com



フィリピンで フィリピン法律あらかると

第72回 『一時帰国中の駐在員のフィリピンに残った家族のビザ』



今月の事例



Q.現在駐在員が一時帰国していますが、家族はフィリピンに残っています。駐在員がフィリピンにまだ戻ることができない中、家族のビザの期限が近づいています。家族ビザの更新は可能でしょうか？

昨年3月からのコミュニティ隔離措置の後、業務の必要性等から、駐在員自身は日本に一時帰国をし、家族のみがフィリピンに残られているケースもあると思います。その後、駐在員自身がフィリピンに再入国することができない中、家族の9(g)ビザの期限が近づいているというケースも発生してきています。そこで、そのような場合、どう対処したらよいのかについて解説させていただきます。

まず、一般的な家族用の9(g)ビザの取得の方法から説明させていただきますと、家族用のビザは駐在員本人が9(g)ビザを取得するときに同時に申請するケースと、先に駐在員本人が赴任して9(g)ビザを取得したあとに家族を呼び寄せてビザ申請をするケースの2種類があります。なお、コロナによるコミュニティ隔離措置前は申請書類の提出後、移民局(BI)で申請者に対するヒアリングが行われていましたが、現在はこのヒアリングの手続は行われていないとのことです。

次に、一般的な家族用9(g)ビザの更新手続ですが、これは、駐在員本人の9(g)ビザ更新の手続きと同時に申請がなされ、駐在員本人のビザ更新がなされた場合、家族も同時に更新が

なされます。もっとも、この申請を行うためには、申請者、すなわち、駐在員本人と家族がフィリピン国内にいる必要があります。

それでは、設問のように、駐在員本人が日本に一時帰国している場合ですが、原則論からいいますと、本人のビザが本人がフィリピンにいないため期限までに更新できないとなると、駐在員本人だけでなく、家族のビザも期限の経過により失効することになります(原則的には失効前にビザのダウングレード手続を行うことが求められ、それを怠りますと罰金が科される可能性があります)。しかしながら、コミュニティ隔離措置に伴い、外国人のフィリピンへの入国が制限されている現状に鑑み、移民局に確認したところによりますと、事情を説明する文書を提出することにより、駐在員本人がフィリピン国外にいる場合であっても、家族用の9(g)ビザの更新申請を受け付けることもあるとのことです。具体的な手続につきましては専門家にご相談されることをおすすめ致します。

なお、2月4日付のIATF決議第98号により、これまでには2020年12月17日以降にフィリピンを出国した方に限っていた9(g)ビザ保有者の再入国が、2020年3月20日時点、かつ、再入国情も有効なビザを有する方については2021年2月16日以降可能となったようですが、詳細については本稿作成時点ではよくわかつていません。引き続き、フィリピン政府の発表を隨時ご確認ください。

結論



A.原則は駐在員本人と同時の更新が必要ですが、事情を説明することにより、駐在員本人不在でも更新される場合もあります。



弁護士 上村 真一郎



弁護士 堀江 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。

取扱業務：会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines

電話: 02-8892-3011(代表)
02-8892-3020(日本語対応)
0917-851-2987

E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: <http://www.quasha-interlaw.com>

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083
東京都千代田区麹町4丁目1番地
麹町ダイヤモンドビル
電話:+81-3-3288-2080
FAX:+81-3-3288-2081
E-mail:uemura@mnn-law.gr.jp
torikai@mnn-law.gr.jp
URL: <http://www.mnn-law.gr.jp/>

エアコンの清掃、修理はJMCにお任せください!



ご家庭、オフィスのエアコンに気になることはありませんか?

JMCのセールスポイント!

- ✓ 遅刻はしません! 時間通り作業を開始します
- ✓ 作業時には完璧な養生を行います
- ✓ 作業後はきちんと清掃を行います



日本語連絡先: 田村
tamura@jmaterials.com
+81 80 4054 1789
+63 917 622 1839

Contact: Camille
sales@jmaterials.com
+63 917 630 7105

CHECK OUT HOW WE DO OUR SERVICES AT JMC-Daikin

プライマースタッフブログ

グルメ、イベント、生活お役立ち情報など
フィリピンの最新HOT情報を毎日お届け!

あなたの日々の暮らしに
+素敵な情報との出会いをプラス♪
是非お役立てください



プライマー ブログ 検索



ITのお悩みをすべて解決!

パソコン・ソフトの新規購入・入れ替え

- ・パソコン/サーバー/ネットワーク機器
- ・セキュリティソフト/マイクロソフト製品

業務システムソリューション

- ・ERP統合管理システム(SAP)
- ・人事給与システム・文書管理システム
- ・在庫管理システム・電子申請・承認システム

メンテナンス(IT機器、ネットワーク)

- ・メール/ストレージ
- ・インターネット/LAN接続
- ・技術サポート/ヘルプデスク

ITインフラ/オフィス内装デザイン

- ・ネットワーク/モバイル環境の構築
- ・設計/デザイン/施工工事全般

細かい作業や煩わしいIT関係は弊社へお任せ下さい
リーズナブルな価格でご予算を抑えられます!



お問い合わせください

1. お問い合わせ
電話・メール・FAXにて
お問い合わせください。

2 お打ち合わせ
貴社にお伺いし現状の確認。
その他、各種ご希望・改善したい点などをヒアリング

3 ご提案
お見積書・IT環境改善のご提案を
させていただきます。ここまで
料金は発生しません。

4 作業の実施
作業実施後、ご希望により保守・
メンテナンスを承ります。



Alsons / AWS Information Systems, Inc.

4th Flr, Don Jacinto Bldg., 141 Salcedo St, Legaspi Village Makati City

02-8823-5689

tomoaki.tsutsumi@awsys-i.com

<http://www.aaisi.com.ph/>

TGR
TOKYO GRAND RENOVATION

Renovation House
Dasmarinas Village Makati
リノベーションハウス
ダスマリナスビレッジ マカティ

トーキョーグランドリノベーション 2021
3110 La Campana St, cor Trabajo St, Brgy. Olympia, Makati City Tel: (02) 8832 1676

www.tgr.com.ph



◆お客様の声◆ KEPCO KPS Philippines 様

フィリピンのエネルギー業界における
フィージビリティ調査～お客様からの声

野村総合研究所（NRI）シンガポールマニラ支店では、フィリピンにおける幅広い業界の調査やコンサルティングサービスを提供しています。今回は、実際にNRIマニラ支店のコンサルティングを利用したパワーブラントのメンテナンス分野におけるグローバル企業であるKEPCO KPS Philippines様の声をご紹介します。

課題と選択

コンサルタントを導入しようと思ったきっかけは何ですか。

フィリピンにおける事業拡大を検討していた際、事業の実行可能性を評価するために第三者による客観的かつ網羅的な業界分析・評価が必要でした。フィリピンのエネルギー業界への知見が深く、また、業界調査やフィージビリティスタディーに対して豊富な経験を有するコンサルティング会社にお願いしようと考えていたところ、ある業界団体からNRIを紹介してもらいました。NRIマニラ支店のコンサルタントとの議論や提案書の内容を見て、私たちが抱える課題を解決してくれると確信したため業界分析・評価の調査をNRIにお願いしました。また、その業界調査の後、エネルギー事業の保守・運営に関するフィージビリティスタディーも依頼しました。

経過と成果

NRIのコンサルタントと一緒に働いた感想を聞かせてください。

コロナ禍でのプロジェクトであったため、全ての会議はオンラインで行いましたが、NRIのコンサルタントが効率的にリードし

今回のお客様

企業名 KEPCO KPS Philippines Corp.

業界 エネルギー(プラントサービス、エンジニアリング)

設立 2013年(親会社のKEPCO KPSは1974年設立)

WEB <https://kpsphils.weebly.com/about.html>

てくれたお陰でプロジェクト運営は円滑かつ柔軟でした。1カ月の短期プロジェクトでしたが、納期までに確実な成果物を仕上げてもらい感謝しています。金額も我々がお願いしたスコープやタイムライン、また、実際の成果物が弊社経営幹部の事業判断に役立ったことを考えると、それほど高くない金額だったと思います。

NRIマニラ支店のプロジェクトチームは、フィリピン人コンサルタントに加え韓国人ビジネスアナリストもいたため言葉の壁もなくスムーズなコミュニケーションが図られましたし、どのコンサルタントもプロ意識が高かったです。我々からのさまざまな質問や懸念事項についてもいつも素早く親身な対応をしてくれ、事業拡大を加速するための戦略やアドバイスといった知見を提供してもらうことができました。

フィリピンでの各種調査、事業推進、人事・組織開発を支援します。

野村総合研究所グループは、1997年に野村総合研究所マニラ支店を設立以来、フィリピンで各種調査、事業支援、人事、組織開発等に関するコンサルテーションを提供しています。事業課題や予算等に応じて各社の要望に沿った支援内容を提案します。お気軽にご相談ください。

<事業・サービス内容>

■産業・市場動向調査

産業・市場動向、規制調査、競合分析、バリューチェーン分析等

■事業支援（ビジネスコンサルティング）

新規事業立案支援、業務改善、M&A準備・実行支援等

■リーダーシップ開発、組織開発、組織風土改革

人事評価・報酬制度等の人事制度改革、データアナリティクスによる戦略的人事への変革支援等



マニラ支店 支店長
高岡 真紀子



シニア・マネージャー
鳥田 絵美



シニア・ビジネスアナリスト
山下 ちえ



シニア・ビジネスアナリスト
土屋 和生

野村総合研究所マニラ支店
nrimanila-inquiry@nri.co.jp

26th Fl., Yuchengco Tower, RCBC Plaza 6819 Ayala cor Sen. Gil J. Puyat Avenues, 1200 Makati

過去の記事についてはこちらから
アクセスしてご覧ください ➔



空間設計とIoTを融合した 新たなオフィスを提供します

Presented By

KDDI Philippines

■ デザイン 施工

新しい物件探しから、
設計/デザイン/施工/
プロジェクト管理を
含めてトータル
一元サポート。
日本品質のオフィス内装を
ご提供します。

■ IT環境 構築

オフィスだけではなく
工場LANまで。
高品質なIT環境と、
クラウドやIoT、RPAなど
最新テクノロジー
ご提供します。

■ BCP

サテライトオフィスの
ご紹介、Web会議や
個人用PC手配などテレ
ワークに必要な環境
といったBCPのための
サービスをご提供します。

■ Smart Office

オフィスにIoTのような
最新テクノロジーを
融合させ、
省エネで低コストな
新しいワークスタイルの
職場環境を
ご提供します。



【お問い合わせ先】

Address : 25th Floor Rufino Pacific Tower 6784 Ayala Avenue cor. V.A Rufino Street, Makati City
E-mail : sales@kddi.ph
URL : <https://ph.kddi.com>

KDDI
KDDI Philippines

これでわかる！ フィリピンの物流 徹底解説

倉庫も

ご好評をいただいているビジネス特集、今回は物流について取り上げます。コロナ禍における物流の現状はどうなっているのでしょうか？また、日本とフィリピン間の物流では何に注意すべきなのか、どこの物流会社を選べばいいのか？など数々の疑問を、日比間の物流を手がけ、定額制宅配サービスのバリクバヤンボックスで知られる Transtech Co., Ltd. の高橋司さんにお伺いしました。また、日系の物流企業会社各社に自社サービスの特長を、倉庫業務もあわせてお伺いしたほか、物流に欠かせない梱包材企業もご紹介。フィリピンの国内の大手物流企業も掲載します。

コロナ禍のフィリピン→日本への物流の現状は？

コロナ禍での日本→比の物流の状況はいかがですか？

コロナ禍であっても、原則、人は動けなくてもモノとお金は動いています。現在多くの会社が日本、フィリピン間の物流を扱っていますが、その顧客が個人か法人か、またどのような業界の物流を取り扱うかによって、コロナ禍の業績の明暗が分かれているようです。弊社・トランステックの傾向を見ると、個人向けは堅調で、また送付先もフィリピン人向けも増加傾向です。また昨年11月からエーカーゴ（航空輸送）サービスを開始したこともあり、多くの日本人が帰国している中ではありますが、お陰様でむしろ弊社の取扱量は倍増に近く推移しています。ECQの際に、グループのLBCが国内輸送を認可されたのも功を奏しました。

コロナ禍で物流のプロセスに変化はありますか？

フィリピンの物流自体は、「人の流れは制限しても物流の流れはとめるな」という政府の後押しのもと堅調に動いているといつていいでしょ。ただ、輸送プロセス自体の変化はないものの、フィリピン側の税関オフィスが突然クローズするといったこともあり、フィリピンに荷物が到着した後に、一週間程度の遅延が生じている現状はあります。また年末から日本側でも税関の検査が強化されたこともあって、遅延が生じかちですので、この点は注意が必要ですね。

日本→比の荷物 物流会社を選ぶポイントは？

日本、フィリピン間でも各社様々なサービスを開設していますので、まずご自身の用途にしたがって選択していただのがいいですね。急ぎの程度に合わせて船便を選ぶか航空便がいいのか。またの場合の料金はどうなのか。

超急ぎであれば、割高になりますが FEDEX のように、夕方までに集荷センターを持ち込めば、その次の朝には届くというサービスもあります。エーカーゴ（航空便）なら通常2～4日で到着します。通常は、船便であれば3週間程度かかりますが、もちろんその分料金は下がります。ただ船便でも航空便でも値段が安いと、指定個所により行く必要があったり税金が加算されて結局高いものになってしまいます。事前にきちんと調べる必要があります。ちょうどトランステックでは、今エーカーゴ開始のキャンペーンをやっております（笑）。ぜひお問い合わせいただけたらと思います。

フィリピンならではの荷物送付の注意点は？

現在は日本、フィリピン間の輸送で以前あったような、途中での荷物の紛失などはほとんどありません。送付物で注意すべきは、もちろん、下表のように日本・フィリピンの各種法律・法令により輸出が禁止されている物ですね。最近、よく聞かれるのはPCやスマートフォンが送れるのか？という質問です。現在は原則2台までは個人送付できることになっています。ただそれを超えるとマーシャル（商用）とみなされてしまうことがあります。それは新品であっても中古であっても同じで、台数で判断されますので注意が必要です。こ

ここに 注意！日本→フィリピンへの送付

Q 各種法律・法令により輸出が禁止されている物は？

- 自動車部品・エンジン・発電機類
- 生鮮食品・腐りやすい食品・種子類・米
- 塩素系・酸性液体・科学薬品類
- コピーもの DVD・CD・ゲーム
- 高価な宝飾品・現金
- 銃器類・エアガン・刀（おもちゃも含む）
- 可燃性物質・スプレー缶類
- 違法薬物・ボルノ雑誌類

※その他、あれ？と思ったら配送会社に聞いてみましょう



Transtech Co., Ltd.

トランステック株式会社

Chairperson & C.E.O.

高橋 司さん

Mr. TSUKASA TAKAHASHI

※ Transtech Co., Ltd. の連絡先は右をご覧ください。

れはプレーステーションなどのゲーム機も同様です。その他衣料品などは問題なく送付できます。箱に入りにくいなどこれは送付できるのかな？と思ったらぜひ御相談ください。

またフィリピンから日本への物流は、需要が少ないこともあってPRされていませんが、国際輸送サービス大手、トランステックでもグループのLBCで取り扱っています。日本への輸送の場合、事前に送付物に課税があるかを確認する必要があります。

日本↔比 今後のサービスはどうなる？

フィリピン日本間の物流は、各社様々なサービスを提供して日進月歩しています。トランステックでも、エーカーゴを開始したのに続き、現在新サービスをご提供する計画を進めています。ぜひフィリピン、日本の物流の利便性を向上させて、皆さんにより安心してご利用いただきたいたいと考えております。

○保険はかけたほうがいいの？

通常、配送会社で保険をかけていますが、支払額には上限があり、高額な物を輸送する場合は保険をかけておいた方が安心。でも、下の場合は補償の対象にならないこともあります。注意しましょう！

- 易損品・割れ物・精密機器・貴金属など
- 天災、天変地異、戦争、紛争などの不可抗力の場合
- 食品の腐敗や蟲や害虫の侵入など食品類の損傷
- パッキングリストに記載がない、記載情報と異なる場合など



グローバル・ローカル系物流会社

LBC

☎ : (02) 8 858-5999
Web: www.lbcexpress.com

DHL Express

☎ : (02) 8811 7000
Web: www.dhl.com.ph/

2 Go Express

☎ : (02) 528 7000
Web: <https://express.2go.com.ph/>

Ernest Logistics Corporation(ELC)
☎ (02) 8709 7168 / 09060841758
WEB: www.ernest.com.ph

CEVA logistics

☎ : (02) 8852 4631
Web: www.cevalogistics.com

AAI Worldwide Logistics

☎ : (02) 772-9400, (032) 822-2526
Web: www.aai.com.ph

Fast logistics

☎ : (02) 8784.FAST (3278)
Web: www.fastlogistics.com.ph

Transportify

☎ : (02) 5317 3800
Web: www.transportify.com.ph

JRS Express

☎ : 8631-7351 to 56
Web: www.jrs-express.com/

Omni Logistics

☎ : (02) 8853 0461
WEB: www.omnilogistics.com/

Rhenus Logistics

☎ : 0917-704-0208
WEB: www.rhenus.group

Airspeed Int'l Corporation

☎ : (02) 8854-1284 / 0908-893-9811
WEB: [www.airspeed.ph](http://airspeed.ph)

Kerry Logistics Philippines

☎ : (02) 854-7777
WEB: www.kerrylogistics.com/en/

F2 Logistics Philippines Inc.

☎ : (02) 5328-2332 / (02) 8826-3216
<http://www.f2logistics.com/>

○近距離はこちら

Lalamove
Web: www.lalamove.com/
Grab Express
Web: www.grab.com/ph
Mr Speedy
Webs: mrspeedy.ph

フィリピンには物流を取り扱う会社等がたくさんあります。でも日系の物流会社であればライセンスを保有、様々な技術を駆使し、ジャパンクオリティーを提供しています。ぜひアクセスしてみましょう。

TRANSTECH CO.,LTD. 株式会社トランステック



1996年に創業、20年以上の実績を持つ同社。日本国内、フィリピン、ネパール、ベトナム等への貨物輸送を手がける。創業当初よりフィリピン国内最大手のLBC Exp.とともにサービス提供しており、フィリピンのほとんどの人がその名を知る Balikbayan Box（バリクバヤンボックス）は、トランステックの登録商標だ。昨年からはグループ企業の Mermaid にて、航空貨物の取り扱いも開始。ドキュメントから大きな貨物まで、至急の荷物も早く確実に届ける体制が整った。また個人貨物は、Balikbayan Box 同様に追加費用なしでフィリピンまで安価に届けられるのも魅力。「貨物のことで連絡いただければ最適なサービスをご提案します」と利用者の利便性を後押しする。

- 対応業務：【個人向けサービス】日本→フィリピンへの個人貨物の宅配サービス（Balikbayan Box 船便） 日本→フィリピンへの個人貨物の航空輸送、引っ越し貨物等の輸送も可能 【法人向けサービス】 FCL 貨物輸送、航空貨物輸送 等
- 対象エリア：フィリピン全土
- 対応言語：日本語・英語・タガログ語
- ☎ :03-3522-8112 (東京オフィス) 02-8858-5999 (マニラオフィス)
- E-mail : sales@e-transtech.com ● WEB : <http://balikbayanbox.jp/>
- 窓口担当：山本/Syra

J.P. Marzan. Project Ventures, INC. ジェイピーマルザン プロジェクトベンチャーズ



製造企業が輸入する大型製造機械の通関から輸送、組み立て、据え付けまで一括対応し、鉄道、河川、発電所などのインフラ工事用施工機械や建設資材などの運搬を手がける同社。重量貨物の運送や組立て、据付けに要する高度な技術を同社のベテラン作業員が日本規格で遂行する。クライアントとの綿密な打合せと設置までの環境整備に80%の時間を費やす、慎重かつ安全面を最重視した対応を実現。

- 対応業務：【法人向け】 物流関係・輸出入通関・国内トラック輸送、その他・特殊・大型貨物輸送組み立て据え付け 【法人・個人向け】 マレラ消毒サービス
- ☎ : Yusuke.Kondo@jpmarzan.com
- 担当：近藤
- ☎ : (049) 832-1111
- <http://jpmarzan.com/contact/>

NNR GLOBAL LOGISTICS (PHILIPPINES), INC. Nishitetsu NNR GLOBAL LOGISTICS 西日本鉄道株式会社

東京に事業本部を置き海外 28 地域 115 都市のグローバルネットワークを持つ国際物流ビジネスを展開する同社がフィリピンで業務を開始したのは 1996 年。以来、世界のマーケットが拡大・複雑化する中において、お客様のあらゆるニーズに高品質・安全・確実なサービスを提供するグリーバル総合物流業者として活動。フィリピン国内ではマニラ、セブに支店、クラークに事務所を構える。

- 対応業務：【法人向け】 物流・航空・海上国際輸送・輸出入通関・フィリピン国内輸送、他・バンニング・デバンニング・輸出梱包、開梱・工場内粗置き作業
- 対象エリア：28 地域 115 拠点
- ☎ : 02-8851-2457 (代表)
- https://www.nnr.co.jp/global_logistics/

Suzuyo Whitelands Logistics, Inc. 鈴与フィリピン



フィリピンではまだ遅れているコールドチェーンの分野に日系企業として初めて参入、「安心・安全」を提供する同社。本社は静岡県で 1995 年からフィリピンで事業をスタート、2017 年から自社トラックを使った国内物流サービスを開始。食品以外に医薬品の物流も、フィリピン最大手医薬卸と提携し年間 1500 以上運行。特に 2 ~ 8°C の温度帯を得意とし、温度管理がセンシティブなワクチン輸送も行っている。4 年間、約 6,000 運行、18,000 箇所以上へ納品するも商品も書類も無事故オペレーションを継続中。直近では、DOH や研究機関への納品なども行っている。輸出入事業においても、自社システムによるトラッキングサービスを活用しボーダレスの物流を提供。

- 対応業務：【法人向けサービス】 物流関係・エア・シップ・ドメスティック、倉庫関係・エア・シップ・ドメスティック、その他の業務・検体輸送 等
- 対象エリア：フィリピンルソン島内
- 対応言語：日本語・英語・タガログ語
- ☎ : 02-8350-5970
- ☎ : transport@suzuyo.com.ph
- WEB : <https://primer.ph/suzuyo-jp>
- 窓口担当：(国内物流) 石那田 (輸出入通関) 鈴木

Nippon Express Philippines Corp. フィリピン日本通運株式会社



日本通運が持つ世界最大級の独自ネットワーク（世界 48 地域、321 都市、744 拠点、海外社員 22,849 名）でグローバルビジネスをフルサポート。フィリピンでも航空輸送業務、海上輸送業務、国内倉庫業務、PEZA 内における倉庫業務、お馴染みの海外引越、国内引越などで物流、生活をお手伝してくれる。

- 対応業務：航空・海上輸送、国内・PEZA 内倉庫、海外・国内引越
- お問合せ
- 代表：☎ : 02-8839-1111
- 海外・国内引越：☎ (02)8403-1106
- ☎ ocb_ord @ nittsu.com.ph
- その他営業案件
- ☎ nepc_sales @ nittsu.com.ph

NISSIN TRANSPORT PHILIPPINES CORP. 株式会社 日新 NISSIN CORPORATION フィリピン日新

80 年の歴史があり世界 24 地域に現地法人をもつ日新グループの一員。フィリピン法人は 23 年の歴史があり、コンテナ・混載貨物の国際海上輸送、国際航空輸送、輸出入通関、機械設備の搬入設置作業、倉庫保管配達作業等、国際総合物流企業としてサービスを展開する。日新グループのネットワークを活かし、海外との輸出入とノウハウ、物流の最適解を提案している。

- 対応業務：【法人向け】 物流・航国際海上・航空輸送、輸出入通関、倉庫関係・ラグナにて保管・入出庫作業
- 拠点：国内 4 拠点、世界 24 地域の現地法人
- ☎ : customer@nissin.com.ph
- 担当：小川
- ☎ : 02-8851-5621
- WEB: <https://www.nissin-tw.com/>

梱包資材系の 日系企業

物流と切り離せない関係にある梱包資材。どんな梱包資材を用いるかでコストも品質も大きく変わります。ここでは日系の梱包資材企業をご紹介します。

Super Flex Logistic Inc. カネパッケージ株式会社



- 梱包材のダウンサイジング化、省資源化、積載効率の UP、トータル梱包材物流コストの効率化を提案をする専門家集団。繊細な精密機器の梱包、運搬の為の緩衝材と組み合わせたパッケージまで幅広い梱包資材を製造販売する。強みは特製の段ボールを使った梱包資材。1 トン以上の商品の梱包材も取扱う。平成 25 年に環境大臣賞を受賞。
- 対応業務：【法人向け】 物流関係・梱包材・緩衝材の設計から生産・販売、倉庫関係・倉庫・工場・オフィス用の梱包材・緩衝材の設計から生産・販売、その他
- 対象エリア：ラグナテクノパーク周辺 他
- ☎ : sfl@superflex.com.ph/ura@superflex.com.ph
- 担当：浦文哉 ☎ : 0917-835-9034 (浦)
- Facebook: 「Superflex Logistic」で検索

Mirai Philippines Corp. 株式会社未来樹脂



- フィリピン法人としては 2016 年に設立した同社の強みは輸送資材を通じたトータルソリューションの提供。輸送コストの圧縮と輸送容量を向上、そして輸送の品質をも高めるために、日本の本社で培ったノウハウをフルに活かし、専用材料を採用し、実輸時の振動・温度のモニタリング、振動試験など、科学的検証を実施し輸送した最適な提案を行っている。
- 対応業務：【法人向け】 オリジナル設計によるトレーの製造・販売、オリジナル設計・物流資材の製作・販売、プラスチック物流資材の製造・販売、オリジナルプラスチック材料開発
- 対象エリア：PEZA エリア他
- 担当：若山 ☎ : 0917-631-6684 (若山)
- <https://www.miraphc.com/>

詳細情報は WEB へで！

今回ご協力いただいた各社には、フィリピンの物流について、より詳しい内容をうかがい WEB に掲載しました。ぜひご覧ください！

- 強みとサービスの特集は？
- フィリピンで物流・倉庫を利用すると場合の注意点とは？
- 日系の物流・倉庫会社はどの点が優れている？
- 皆さんへのメッセージ 等



<http://primer.ph/guide/living-life-logistics-and-warehouse/>

**TRANS
TECH**



航空輸送
宅配サービス開始!



国際便定額制宅配サービスのトランステックなら

日本→フィリピンの航空便も
より速く!リーズナブルに!

5kg→¥ 7,900

10kg→¥ 13,700



AIRBOX

SIZE (CM)	METRO MANILA	Luzon	Visayas	Mindanao
SMALL (34 X 33 X 18) 5 KG	¥ 7,900	¥ 8,400	¥ 8,900	¥ 8,900
MEDIUM (34 X 33 X 35) 10 KG	¥ 13,700	¥ 15,200	¥ 16,700	¥ 16,700

PARSEL (小荷物)

WEIGHT (KG)	METRO MANILA	Luzon	Visayas	Mindanao
0.50 KG	¥ 4,600	¥ 5,100	¥ 5,600	¥ 6,500
1.00 KG	¥ 5,500	¥ 6,000	¥ 6,500	¥ 6,500
2.00 KG	¥ 6,500	¥ 7,000	¥ 7,500	¥ 7,500
3.00 KG	¥ 7,100	¥ 7,600	¥ 8,100	¥ 8,100
4.00 KG	¥ 7,600	¥ 8,100	¥ 8,600	¥ 8,600

10kgを超える荷物もご相談ください。

航空便もこんなに簡単
5つのステップ!

1. 発送準備

航空便で許可された項目の詳細情報を取得するため下記電話番号にお電話ください。

2. お荷物の集荷

お荷物準備ができましたらお近くのトランステックオフィスか代理店にお持ち込みください。

3. 発送準備

お客様のお荷物を梱包し、ラベル添付。必要な書類を準備します。スタッフがお手伝いします。

4. 料金のお支払い

追跡番号と料金を記載したパッキングリストをお渡ししますので記載にしたがってお支払いください。

5. オンライン追跡調査

LBC Connectアプリを使用し、オンラインで荷物追跡します。

*出荷後3~6営業日後の出荷となります。

受付窓口

株式会社トランステック
〒111-0053 東京都台東区浅草橋1-3-14 東京文具会館6F

代理店事務所

New Nanay's Restaurant
〒106-0032 東京都港区六本木5丁目16-5
インペリアル六本木1号館 S-102

東京

+813-3522-8108

マニラ

+632-8403-4576



SUZUYO WHITELANDS LOGISTICS, INC.

9F 7433 Yakal Street, San Antonio Village, Makati City

02-8350-5970

日本人直通:

輸出入: (0917) 885 9336(鈴木)

コールドチェーン:(0917)6580635(石那田)



詳細はこちる

クルマを売るなら



お困りではございませんか?

- 営業や異動が決まり、車を処分したい
- 車を売却したいけど、信頼のおける会社に販売したい
- 個人情報の処理など、売買書類手続きなど不安
- ベシではなく、円で支払って欲しい
- 車両売却を社員任せているが、リペートなど不適切処理が心配
- 事故や故障をしてしまい、修理せず売却したい

0081486010827



株式会社タウ 海外営業部 渡辺万理

Email: manila@tau.co.jp <https://www.tau.co.jp/>

いつでも好きな時に過去の コラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!

検索ボックス: プライマー コラム 検索

日本のようなRISEインターネット

安定した高速インターネットでお客様のビジネス拡大のお役に立ちます

常に速い

安定した接続を維持する様、冗長性のあるネットワークを構築しています。エンジニアが監視するネットワーク状況は、お客様もWEB上에서도ご確認頂けます。

光ファイバー

光回線を利用し、安定した高速インターネットをお届けします。アップロードもダウンロードも双方でスピードを保証します。

迅速なサービス

接続に関するお困り事やご質問は、直接エンジニアにご連絡頂けます。ご安心頂ける様WEB上で返信時間を開示し、数時間・数日もお待たせすることはありません。

CONTACT US 日本人スタッフがサポートいたします。

sato.kotsuchi@rise.ph 高士 日本語&English OK!

ご希望のビルやエリアをお調べいたします。是非お問い合わせください。



スペシャルプロモ!

最初の2ヶ月50%割引!!

Enterpriseプラン及びSMEプランに適用されます

このプロモは2021年2月10日から2021年3月20日まで有効です

詳細はお気軽にお問い合わせください。

SMEプラン
月額10,000PHP



専用線 定速ENTERPRISEプランもございます



信頼できるIT専門家 TRENDSにお任せください

フィリピンで最先端のITソリューションを提供し
イノベーションを起こします。

28年間の実績
ICT関連

フィリピン国外: 4支店
ホーチミン、ハノイ、ダナン、ブノンベン

フィリピン国内: 4支店
マカティ、クラーク、セブ、ダバオ

ゴールド・プラチナパートナ認定
Cisco, Palo Alto, HPE, Fortinet他

サービス一覧

- ネットワーク&セキュリティの構築
- データセンターソリューション
- ビジネス&組織分析
- オフィス設計、施工ソリューション
- ケーブル配線、電気工事、監視システム
- ITトレーニングセンター
- ICTマネジメントサービス

お問合せ先: konnichiwa@trends.com.ph

+63 917 653 9263 (山田)

www.trends.com.ph



MAKE THE BEST CHOICE
insurance 110
ONE-TEN

保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート

ファイナンシャルに特化したサービスも充実

医療
保険

自動車
保険

ゴルフ
保険

火災
保険



老後のための
積み立て保険



親御さん必見
海外学資保険



ペソ建て
運用保険



insurance 110 マニラ支店長 高橋
保険一筋!在住10年の私が対応いたします!

insurance 110 マニラ支店 旧 HOKEN-110BANインターナショナル マニラ支店

Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave.(Pasay Road) Legaspi Village, Makati City

☎ 02-8552-3688

(日本語対応可)

FAX : 02-8812-6576

営業時間 : 9:00~19:00

manila@insurance110ph.com

<http://www.hoken110intl.com/>

いつでもお気軽に
お電話ください。
日本語でご対応
いたします。

BDOが入っている
建物の2階 ※駐車場有り

Insurance 110

BDO セブン イレブン

旧 Pasay Road

Paseo de Roxas

いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで

- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 **And more!**



WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!

検索

検索



エイブル

エイブルマニラ店

- お部屋をお探しの方
- お部屋をお貸ししたい方
- コンドミニアムの販売

お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗 海外15店舗のネットワーク

63-2-8551-1914 (鈴木) able-manila@kk-lead.co.jp

営業時間 平日9時～18時 ※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。

8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg. 111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

BED&GO SERVICE STATION

400 VGP Center, 6772 Ayala Avenue, Makati City, PHILIPPINES 1226

ベッド&ゴー

+63-2-856-7764

0998-556-5887(石橋)

info.bedandgo8888@gmail.com

2021 MAR

コンドミニアム
の賃貸・売買・
管理なら私達に
お任せ下さい。

物件貸出
不動産を貸したいオーナー様にテナント様をご紹介。

物件改装
不動産を貸したい方に
プロのインテリア
コーディネート。

物件探し
不動産を借りたい方に
ご希望の物件をご紹介。

物件販売
売買希望のオーナー様に
バイヤー様をご紹介。

物件管理
オーナー様の物件管理。
民泊運用代行。

ベッド&ゴーは、おもてなしの心でサービスをご提供いたします。



Leopalace21

アヤラアベニュー沿いの便利な立地
Serviced Office Manila

高速インターネット
オフィス機器完備
低価格で

コワーキングスペースで
テレワークを快適に!

マカティ・2号店



好条件!

コワーキングスペース

1ヶ月P5,000～24時間利用可能

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 一日P550、1日からご利用可能 | <input checked="" type="checkbox"/> コーヒー、ウォーターサーバー利用 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 24時間365日エアコン操作 | <input checked="" type="checkbox"/> 鍵付きロッカー |
| <input checked="" type="checkbox"/> 高速インターネット | |

レンタルオフィス、レンタル会議室もご利用ください。



●空気清浄機を随所に設置し、衛生管理・感染予防を徹底しております。



1号店

Tower 6789 Makati



各店49部屋
ご用意しております!



NEW 2号店

Insular Life Building Makati



Leopalace 21

LEOPALACE21 PH LIPP NES INC

レオパレス21 フィリピン

23F TOWER 6789, 6789 Ayala Avenue,
Makati City Metro Manila, Philippines

+63-2-8801-3417

日本語でお気軽にお問い合わせください(担当:馬波*マナミ) 0915-278-5090



HP: www.leopalace21ph.com

E-mail: info@leopalace21ph.com

FB: leopalace21philippines

旅行・趣味

美容・ファッション・医療

学習・育児

ビジネス



since 1987

KANEjin

K PROPERTY
BUSINESS
MANAGEMENT
SOLUTION INC.

30年以上の不動産歴を持つ日本人担当者が
皆様の安全で快適な滞在をサポートします!

賃貸・新築物件

マカティ、BGC、マニラ、
アラバンのマンション、戸建て、
事務所など取り扱っております。

9g、9dの就労
ビザ取得

47 a2/Peza Visaも申請可能

経験豊富なフィリピン人弁護士がビザ取得をサポート。
日本人が対応します。
お気軽にご相談ください。

電話 02-8521-1151 to 52

メール info@kanejin.com URL ブライマーかねじんと検索!

営業時間 平日 9時~17時/土曜 9時~12時

住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!



WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要必見です!!

ブライマー コラム



在宅ワークでも 快適な仕事環境を提供

コワーキングスペース

シェアオフィス



感染予防対策

- パーテーションの配置
- ビニールカーテン
- 空気清浄器配置
- 消毒作業など



- ・法人登記住所の利用・ラウンジの利用・キッチン、無料コーヒー・会議室の無料使用枠、割引価格での利用・24時間アクセス・受け付け代行・電話/ファクス/郵便物の代理受領・無料WiFi / LAN・コピー複合機の使用(従量制)

- ・無料WiFi
- ・キッチン、無料コーヒー
- ・会議室の割引利用(マンスリー会員)
- ・コピー複合機の使用(従量制)

fabbit Philippines Inc.

26th Floor, Twenty-Four Seven McKinley, 24th Street corner 7th Avenue, Bonifacio Global City, Taguig

詳しくは、お電話・メールにて、日本語でお気軽にお問合せください。

TEL: 代表 02-8864-4100 / 0917-306-1809 日本語専用 0917-707-1068

✉ info@fabbit.com.ph



フィリピン最大手建設会社 信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニアム開発会社(ディベロッパー)です。

DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。

DMCI Homesは不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAAA(クアドラブルA)に国内で初めて認定され、海外での国際入札に対応出来るようになりました。

DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせて頂きます

DMCI Homes

担当: 中矢 0995-963-4948

住所: 1321 Apolinario St. Brgy. Bangkal, Makati City, Philippines

Email: info@dmcihomes.jp | Web: www.dmcihomes.jp

マーケティングパートナー募集中。
詳細お問い合わせください。

DMCI HOMESの中矢と申します!

YouTubeでも不動産情報や
街情報を発信しております!

DMCI Homes特選物件

ALLEGRA GARDEN(アレグラガーデン)

場所: バッグシ市
特徴: 57階建高層タワー、室内バスケットコート完備、BGCや空港へのアクセス良好、LRT4の最寄駅が完成予定。

完成: 2024年7月(建設中)
部屋タイプ: 1BR, 2BR
広さ: 36sqm, 57sqm(バルコニー込み)
価格: 4,783,000ペソ(1,053万円) 1BR
価格: 7,552,000ペソ(1,662万円) 2BR
※各種割引、支払方法有



SAGASS

サガスフィリピン・日系人材紹介会社
SAGASS Consulting

フィリピンでの
お仕事探し
なら、
当社へ
ご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎ 02-8893-8815 日本人担当:田中
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

プライマースタッフブログ

グルメ、イベント、生活お役立ち情報など
フィリピンの最新HOT情報を毎日お届け!

あなたの日々の暮らしに
+素敵なお出会いをプラス♪
是非お役立てください



人材紹介、人事労務管理はジョンクレメンツジャパンデスクにお任せください！

JC John Clements
Your Partner for Life.

PERSOL
PHILIPPINES

パーソルホールディングス(旧テンプホールディングス)は、40年以上の歴史を持つフィリピン国内最大手の総合人材サービス企業"John Clements"と事業提携をしております。

ご依頼
急増

企業向け人材紹介サービス

1 100万人以上の
データベース

ワンストップサービス

フィリピン国内にて40年以上の人材総合サービスを提供する実績を誇るJohn Clements社との提携により、人材紹介、労務コンサルティング人材育成まで幅広いサービスの提供が可能となりました。

2 40年以上的
実績

- 人材紹介、採用代行、労務コンサルティング
- フィリピン人の国外紹介、国外就労ビザ取得代行
- エグゼクティブサーチ

3 W
スクリーニング

4 日本人採用
転職サイト doda[®]
無料広告掲載

人事労務管理のメンバーシップサービス

ホットライン
サービス

- アジア最大級のコンサルティング会社・PERSOL Kelly のノウハウを活かしたサポート

レビュー
定期レポート

- 月間のご質問回数、打合せ回数に制限なし
- 雇用契約書、就業規則などのレビューを無料対応。

メンバー
シップ契約

- フィリピンの時事労務問題を定期的にご案内。

情報提供
サービス

- フィリピンの採用・労働セミナーを実施。貴社にお問い合わせしてご説明も可能。

地域別候
補者情報

- 求職者の給与傾向をご回答。
- 賃金データーは、会員企業様に定期発信。

採用人事をさらに増やし、人材採用をサポート！

John Clements. Recruitment, Inc.
PERSOL PHILIPPINES JAPAN DESK
(パーソルホールディングス【PERSOL】パートナー企業)

[代表責任者]

0917-828-5134 (田淵)
tabuchi@johncllements.com

[工業団地エリア担当]

0917-818-9054 (宮田)
miyata@johncllements.com

お仕事をお探しの方は
こちらへ↓



14F LKG Tower, 6801 Ayala Avenue, Makati, Metro Manila, Philippines

フィリピンでの人材採用なら、Reeracoen Philippinesへ！

リーラコーエン

あなたの欲しい人材が、きっとみつかる！人材のプロにご相談を！



わたしたちは、日本で“18年”の人材紹介実績のある
(株)ネオキャリアの海外ブランドです。
アジア“10カ国 22拠点”で展開をしており、日系企業
の海外ビジネスを人材面でサポートし続けています。



任せて安心！採用に強い3つのポイント。

point 1

メトロマニラ、ラグナ、バタンガス、
カビテ、クラーク、セブ島など

フィリピン全域での
ご支援が可能。



日本人コンサルタント常駐
日本人コンサルタントが
きめ細やかに対応させて
いただきます。
迅速、丁寧な対応を心がけています。
あなたの良き相談相手になります。
General Manager
中島 由貴

point 2

業界最大級の
現地採用日本人、
ローカルの日本語スピーカーの
人材データベース を保有。



point 3

昨年度は、
日系企業様向けに

年間 500名以上
の紹介実績



日本屈指の登録者を持つ転職サイト
マイナビ、海外転職に有効な
ABROADERS CAREER に無料掲載



フィリピンにお
ける労働支援に
貢献したとして、
マカティ市から
表彰されました。

Certificate of
Appreciation



まずはお気軽にご相談くださいませ
日本語・英語 対応可能

0945-502-7651 (中島直通)
nakashima@reeracoen.com.ph

✉ recruiting@reeracoen.com.ph

6th Floor, First Life Center, 174 Salcedo Street,
Legaspi Village, Makati City, 1299, Philippines

<https://www.reeracoen.com.ph/ja>

☎ +63 (0)2 8893 7276 / +63(0)2 8893 7282

※コロナ禍は在宅勤務のため、携帯をご連絡ください。



◀フィリピン国内にて
就職・転職をお考えの方へ
【新規求人毎日更新中！
自社HPをご覧下さい！】

J-K Networkはフィリピンを代表する人材紹介会社です！



J-K Network

Recruitment Services and Consultancy Inc.,

仕事を提供し、人生を変える。

5,000

を超えるバイリン
ガルジョブの提供
実績があります。

J-K Networkには、下記の言語や国
籍のバイリンガルがいます。

日本語、韓国語、マンダリン（中国語）、タイ語、
スペイン語、ドイツ語、その他アジア、ヨーロッパ
やスカンジナビアの言語話者や国籍のアプリカン
ト。

70名を超えるリクルーターが御社の採用活動をサポー
トいたします。

J-K Networkは毎日午前8:00から深夜12時まで営業して
おります。（土日、祝日も営業しております）

連絡方法:

メール: jkmarketing@jknetwork-jobs.com

電話番号: 8245-2829 | 09178139678

企業専用ウェブページ: <https://jknetwork-jobs.com/forClients>

こんにちは。仕事をお
あげます。



あたらしいJ-K ファミ
リーのメンバーです！



J-K Networkには、100を超える
月収P70,000からP200,000までのバイリンガルの求人案
件があります。

皆様のお仕事探しのサポートをしますので、日本語履
歴書、職務経歴書、英文履歴書を下記のメールアドレス
まで送ってください。

jkphnpower@jp-network-e.com.

または、まずは下記の電話番号までお電話ください。

電話番号: 8245-2829 Globe | 09369734028

詳細な求人情報は求職者様用ページ: <http://jknetwork-jobs.com>でご覧いただけます。

J-K Networkでお仕事をゲットすると人気のオリジナルパ
ーカーをプレゼントいたします！



いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください
気になるコラムを見逃した方は、プライマーWEBサイトまで

今晚のおかず
ビジネス烈伝
フィリピンで働く人図鑑
And more!



WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!

検索

検索

POEAから日本向けの技能実習生送り出し機関として認定を受けました



フィリピンで30年以上の実績と経験から人材をサポート

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No.NCR-PFO-7491-110413-120) NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC

- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- 女性オフィススタッフの派遣(経理・人事・総務・秘書・エンジニア等)…派遣社員ベース

Tel: +63-2-8687-1978 Fax: +63-2-8687-1979 URL: www.nosphil.com.ph

日本向け派遣業務 (POEA LICENSE No.153-LB-080118-R) PHILNOS CORPORATION

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
IT技術者、英語教師、技能実習生の派遣

その他海外向け派遣業務

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

海外向け派遣 Tel: +63-2-8638-9499/9498 Fax: +63-2-8687-1979 URL: www.philnos.com.ph



フィリピン人の人材派遣専門会社

英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当: 角田までご連絡ください。

E-mail : y.tsunoda@nosco.co.jp

3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS CENTER, PASIG CITY

NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC.

最新のフィリピン関連
ニュースを配信!

プライマーのSNSで最新情報をゲット!



YouTube

フィリピンプライマーで検索!



友だち追加

facebook いいね!

最新情報はこちらから!

twitter

@philippineprimerで検索!

SNSでプライマーをチェック!

フィリピンでも 選ばれています。

日経電子版 Pro



チームの生産性・成果を向上させる 法人向け専用サービスが充実！

ワンクリックで英文！便利な翻訳機能

ボタンをクリックするだけ
で日経の記事が英文に！
対象の記事を日英併記で
表示します。



より深いビジネス情報をお手元に

専門紙・日経産業新聞、日
経MJ、日経ヴェリタスの記
事も自動収集。

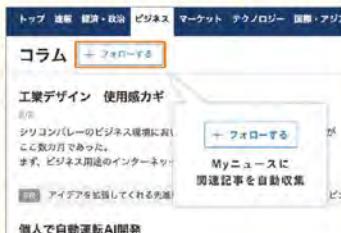
さらにきめ細かく、効率的
にビジネス情報のチェック
を行えます！



日経ヴェリタス

フォロー機能で記事を自動収集

気になる企業・業界・トピック・コラム・キーワードを登録しておくと、その企業・業界に関する記事を自動収集します。自社や取引先の最新情報を見逃しません。



記事保存&検索で効率的に情報収集

気になった記事は保存して、後から読み返すことができます。

また、過去の記事を検索することができるので、求めている情報に効率的にアクセスすることができます。



個人契約ではカバーしていない機能・コンテンツを網羅！営業・広報・人事等、様々な部署で活用いただけます！

日経電子版 Pro

基本料金(月額) HK\$500(1ライセンス)

※1ライセンスにつき1名様をサービス利用者として登録できます。

複数名でのご利用は
ご相談ください

キャンペーンコード
PHPR

詳細は日経中国社までお問い合わせください。

NIKKEI

日経中国(香港)社 NIKKEI CHINA (HONG KONG) LTD.
6/F Nan Fung Tower, 88 Connaught Road Central, Hong Kong
TEL:852-2598-1771 FAX:852-2845-7768
E-mail:nikkei@nikkei.com.hk (日本語)(中国語)(英語)

お問い合わせ

www.nikkeiasia.com/enquiry/form



HOT TOPICS in Manila

お子様の国語学習を徹底サポート!
説明会参加者受付中!

まにら新聞 国語・作文補習校

現地校に通うお子様やハーフのお子様など、ご両親だけで日本語教育を行うのに限界がある、コロナの影響で子供の国語学習の遅れが心配…という方に朗報です!

昨年11月にオンラインで開校した「まにら新聞 国語・作文補習校」では、国語教育・文章技術のプロである講師たちが子供たち一人一人のレベルに合わせた国語教育を提供します。月6,000ペソ(兄弟での入学の場合は一人4,800ペソ)の月謝で週3時間の徹底国語授業!日本の中高受験対策の作文コースも受講可能。気になった方はオンライン説明会に参加してみてはいかがでしょうか?

説明会:3月10日(水)13時~

説明会予約または問い合わせ
✉ editt@manilashimbun.com, ☎ 0961-501-7406
🌐 https://www.manila-book.com/manilashimbunkogokouschool
🌐 http://www.manila-shimbun.com/info/school.html



創業10周年の人気高級アイスクリームブランド
大人の味わいの洋酒アイスクリーム新登場!

Carmen's Best カルメンズベスト

口当たりや原材料にこだわったクリーミーで優しい甘みが人気のCarmen's Best。アイスクリームには、ラグナ州の自社農場から直送されるミルクを100%使用しています。おスマスはコロナ禍に登場した新たなラインナップ!コーヒーリキュールなどの洋酒が入ったアイスクリームは、大人な深い味わいで!ほかにもスイス産のチヨコレートを使用したDark Chocolateなど、風味豊かでバラエティに富んだフレーバーがたくさん!オンラインでのオーダーやショップ情報は公式サイトを確認してみましょう。



Carmen's Bestの店名はオーナーのお嬢様(写真)に由来し付けられました。

日系クリニックが日本語対応可能な
オンライン診療をスタート!

HIBARI CLINIC

ひばりクリニック

日系クリニック「ひばりクリニック」が2月、日本語対応可能なオンライン診療をスタート!「今の時期はあまり人と接触たくない」という方にもぴったりのサービスです!日本人通訳が診察に同席し、スマートフォンやパソコン、タブレットなどを使用しビデオ通話で診療を行います。同院は内科・小児科・皮膚科・婦人科・心療内科・外科など全診療科目に対応!お支払いは銀行振込が利用できるほか、主要各社の海外旅行傷害保険にも対応。薬は自宅への配送も可能!(Grab テリバリー)。予約はLINEから。難しい症状の場合は、適切な病院や医師も紹介しています。お気軽に下記のLINEIDから問い合わせを!

ひばりクリニックBGCマニラ
休診日:全年無休
受付時間:午前9時~午後6時
Unit 1201, 12th floor, High Street South Corporate Plaza Tower 1, 26th Street, corner 9th Ave, Taguig,
☎ 02-7001-2397
LINE ID: @hibariclinicph



待望の再オープン!
新メニューに丼ぶり、ラーメンの味も更に美味しい!

らーめん島田

リトル東京に構えるらーめん島田。しばらく休業していましたが、ようやく待望の再オープンを果たしました。これに伴い新しく丼ぶりメニューを追加!ラーメンメニューの味も修正し、更に美味しいになりました! P250前後の手頃ラーメンで知られるらーめん島田は、2019年にパサイから移転して以来、リトル東京で着々と人気を集めました。仕事の後や飲んだ後のシメに、ぜひ美味しいラーメンや丼ぶりメニューをお試しください!



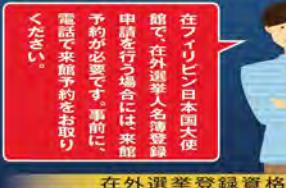
新メニューのスペシャルタンタン麺(煮卵とチヤーシュー、煎りごま付き)P430



照焼きチキン丼 P190

Little Tokyo, 1277 Chino Roces Ave., Legaspi Village, Makati
☎ 0910-939 6492 / 0915-707 1109
営業時間: 16:00~24:00 (月~金)
11:30~24:00 (土日)
🌐 http://ramen-shimada.business.site
📠 ramenshimada

2021年は、
衆議院議員
総選挙が
実施されます。



- ① 満18歳以上で
- ② 日本国籍を持っていて
- ③ 海外に3ヶ月以上お住まいの方
(出国時登録申請を除く)

同居家族による
代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書は、代理の方の旅券を御用意ください。
※申出書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

詳しくは、在フィリピン日本国大使館
TEL: 02-8834-7508/7514
Mail: ryoji@ma.mofa.go.jp

登録・投票は簡単です

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館
などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は
不要です。)



選挙人証



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります。※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票



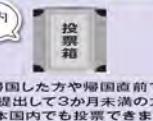
直接
郵便
郵便等投票

郵便等投票



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票



一時帰国した方や帰国直前で輸入
届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。

在セブ日本国総領事館
TEL: 032-231-7321/7322
Mail: cebuojc@ma.mofa.go.jp

在ダバオ日本国総領事館
TEL: 082-221-3100
Mail: cojd2@ma.mofa.go.jp

または
外務省 在外選挙 検索 まで。

BOOST FITNESS

READY-TO-DRINK BCAA

HELPS IMPROVE
ENDURANCE

HELPS REDUCE
MUSCLE FATIGUE



AVAILABLE ON



LazMart



Shopee

ADD TO CART NOW!

Eat Well, Live Well.



AJINOMOTO.



詳しくはWebでチェック!!



トヨタ サンタローザ にジャパンデスク 誕生!



伊藤 恵理

Ito Eri

萩原 博樹

Hagiwara Hiroki

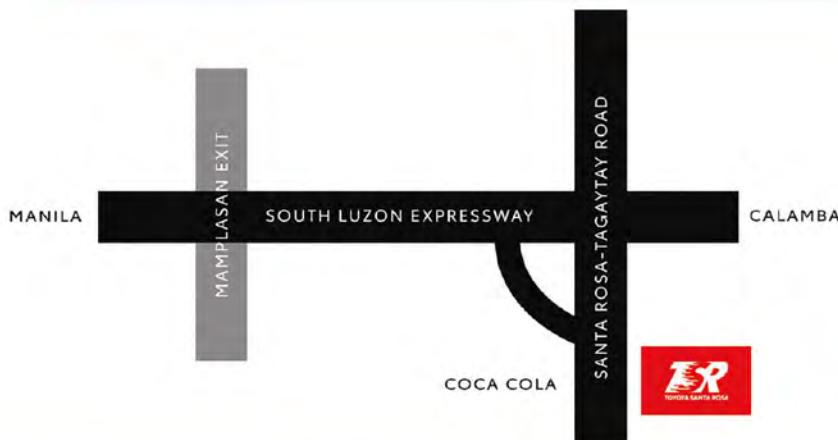
桑原 望

Kuwabara Madoka

ビジェイ ケマニ

Vijay Khemani

フィリピン初日本トヨタディーラーのオペレーション



現在対応準備中です

- ・3年間残価設定ローン
 - ・早期BP &修理
 - ・本社決裁資料作成補助など
- 全て 日本語で ご相談ください。

platinum@toyotasantarosa.com.ph

